

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 53 (1935)  
**Heft:** 45

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 09.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Samstag, 23. Februar  
1935

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 23 février  
1935

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporti economici

N<sup>o</sup> 45

Redaktion und Administration:  
Erlingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30. — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden. — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgepaarte Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.).

Rédaction et Administration:  
Erlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21.600

Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30. — Etranger: Frais de port en plus. — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. — Prix du numéro 25 cts. — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 45

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordats / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni  
France: Taxes uniques.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

#### Konkureröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefördert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232 e Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, 123.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codetitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (5996<sup>2</sup>)

Gemeinschuldner: Gy g a x R u d o l f, Möbelgeschäft, Pelikanstrasse 8, wohnhaft Rosengartenstrasse 71 in Zürich.  
Datum der Konkursöffnung: 29. Januar 1935.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 15. März 1935.

Kt. Bern Konkursamt Bern (855)

Gemeinschuldner: Campiotti Carlo, Comestibles, Länggasstrasse 70 in Bern.  
Datum der Eröffnung: 5. Februar 1935.  
Summarisches Verfahren.  
Eingabefrist: 15. März 1935.

Kt. Bern Konkursamt Bern (856)

Gemeinschuldner: Müller Paul, Uhrmacher, früher Kramgasse 14, nun Luisenstrasse 27 in Bern.  
Datum der Eröffnung: 5. Februar 1935.  
Summarisches Verfahren.  
Eingabefrist: 15. März 1935.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (857)  
Zweite Publikation.

Gemeinschuldner: Estermann Alois, Metzgermeister, geb. 1894, von Gunzwil, Baselstrasse 67, in Luzern, Besitzer der Liegenschaft Grundstück Nr. 1005, Plan 86, Wohnhaus mit Metzgerei Nr. 609, Stadtgemeinde Luzern.  
Datum der Konkursöffnung: 4. Februar 1935 gemäss Art. 109 resp. 309 SchKG.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 22. Februar 1935, nachmittags 2½ Uhr, im Rathaus am Kornmarkt in Luzern.  
Eingabefrist: Bis 15. März 1935.  
Eingabefrist für Grunddienstbarkeiten: Bis 7. März 1935.

Kt. Solothurn Konkursamt Kriegstetten in Solothurn (858)

Gemeinschuldner: Holzer Fritz, Johanns, von Moosseedorf, Chauffeur, Autotransporte, Gerlafingen.  
Datum der Konkursöffnung: 9. Februar 1935.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: Bis und mit 14. März 1935. Die Eingaben sind Wert 9. Februar 1935 zu berechnen.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (881)

Gemeinschuldner: Frey-Humbel Hans Walter, Inhaber der Firma Hans Walter Frey, Handel in Bonneterie- und Merceerwaren, Wäsche und Wolle; Vertretungen aller Art, Inselstrasse 79, in Basel.  
Datum der Konkursöffnung: 14. Februar 1935.  
Ordentliches Konkursverfahren.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 4. März 1935, nachmittags 4 Uhr, im Gerichtshaus, Bäunleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.  
Eingabefrist: Bis und mit 23. März 1935.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 4. März 1935, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

**Kt. Basel-Land Konkursamt Binningen (837)**

Gemeinschuldner: Löttscher-Sieglin Wilhelm, Bau- und Transportunternehmung, Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, Schützenweg 210, in Allschwil.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Februar 1935 (Art. 189 SchKG.).

Eigentümer folgender Liegenschaften: Grundbuch Allschwil: A. 2103: Schützenweg Nr. 210, a und b, 1/2 v. A. 2064: Schützenweg Nr. 176, v. A. 2060: Strasseranteil Langenhag, Bann Binningen: Parz. 1223: Bachmattenstrasse Nr. 27, Parz. 371: Dorenbachstrasse Nr. 11, Bann Aesch: D. 1396: Dornacherstrasse Nr. 145.

Ordentliches Verfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 6. März 1935, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Restaurant zum «Paradies», in Allschwil.

Eingabefrist: Bis und mit 23. März 1935.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 6. März 1935, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

**Kt. Schaffhausen Konkursamt Schaffhausen (898)**

Gemeinschuldner: Bloch Emil, geb. 1875, Viehhändler, von Oberendingen (Kt. Aargau), wohnhaft an der Hochstrasse 17, in Schaffhausen. Eigentümer folgender Grundstücke:

1. Grundbuch Schaffhausen:

G. Nr. 2169, 5 a 10 m<sup>2</sup> Hausplatz, Hofraum an der Hochstrasse mit Gebäude, B. K. Nr. 1146 A.

2. Grundbuch Oberendingen (Aargau):

J. R. Nr.	G. Bl.	Fläche	Bezeichnung
171	108	11 a 25 m <sup>2</sup>	Wiesen, Nassenmatt
174	114	11 a 25 m <sup>2</sup>	Wiese, Hörnlibuck
175	116	22 a 50 m <sup>2</sup>	Wiese, Nassenmatt
1323	105	4 a 30 m <sup>2</sup>	Gebäudeplatz, Garten und Baumgarten im Winkel mit Gebäude, Nr. 12
1324	107	9 a	Wiesen, Sandacker
1326	111	36 a	Wiesen, Vortauen
1910	106	20 m <sup>2</sup>	Düngergrubenplatz, Winkel
1601	364	4 a 50 m <sup>2</sup>	Gebäudeplatz im Winkel, mit Gebäude Nr. 35
1602	365	4 a 50 m <sup>2</sup>	Gebäudeplatz im Winkel, mit Gebäude, Nr. 15 (Scheune und Ställe)
1604	367	4 a 50 m <sup>2</sup>	Baumgarten, Winkel
1605	368	1 a 12 m <sup>2</sup>	Garten, Winkel
1698	144	4 a 50 m <sup>2</sup>	Baumgarten, Winkel

Datum der Konkurseröffnung: 23. Januar 1935.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 1. März 1935, nachmittags 2 1/4 Uhr, im Amtslokal des Konkursamtes Schaffhausen, Vorstadt 45. Eingabefrist bis 23. März 1935, für Dienstbarkeiten bis 23. März 1935.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Unterreitthal in St. Margrethen (859)**

Erste Auskündigung.

Durchführung des Konkurses zufolge Kostendeckung durch einige Gläubiger. Die Einstellungs-Publikation in Nr. 6 des St. Gallischen und Thurgauischen Amtsblattes und Nr. 33 des Handelsamtsblattes wird daher gegenstandslos.

Gemeinschuldner: Ender Hans, Bauunternehmer, von Marbach, wohnhaft in Oberfahr-Au.

Konkurseröffnung: 9./29. Januar 1935.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Art. 123 und 29, Abs. 3 VZG.

Eingabefrist für Forderungen: Bis 14. März 1935.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 14. März 1935 betr. nachverzeichnete Liegenschaften:

I. im Grundbuchkreis St. Fiden:

Blatt 2, Parzelle Nr. 2729:

- Wohnhaus Nr. 2767, assek. für Fr. 23,800;
- 554 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Boden an der Aeplistrasse Nr. 28 in St. Fiden.

II. im Grundbuchkreis Bruggen:

- Blatt 2655, Plan 48, Parzelle Nr. 2655:
  - Wohnhaus Nr. 2173, brandversichert für Fr. 18,000;
  - 540 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Lehnstrasse 13 in Bruggen.
- Blatt 2654, Plan 48, Parzelle Nr. 2654: 407 m<sup>2</sup> Wiese an der Lehnstrasse.
- Blatt 2660, Plan 48, Parzelle Nr. 2660:
  - Schopf Nr. 1501, brandversichert für Fr. 500;
  - 3783 m<sup>2</sup> Wiese an der Lehnstrasse.
- Blatt 2656, Plan 48, Parzelle Nr. 2656: 135 m<sup>2</sup> Weg am Nebenweg Nr. 7.

III. im Grundbuchkreis Romanshorn:

- Parzelle Nr. 1861, Plan Blatt 12, E. Bl. 1037: 4 a 63 m<sup>2</sup> Bauplatz im Vogelsang;
- Parzelle Nr. 1862, Plan Blatt 12, E. Bl. 1038: 5 a 54 m<sup>2</sup> Bauplatz im Vogelsang;
- Parzelle Nr. 1867, Plan Blatt Nr. 12, E. Bl. 1043: 6 a 24 m<sup>2</sup> Bauplatz im Vogelsang.

IV. im Grundbuchkreis Frauenfeld:

Grundbuch Kurzdorf E. B. 531, Parz. Nr. 531: 3 a 43 m<sup>2</sup>, Wohnhaus Nr. 289, assek. für Fr. 10,000 Hof und Garten an der Thurstrasse.

V. im Grundbuchkreis Buchs (St. Gallen):

- Kat. Plan 19, Nr. 1971a:
  - Zweifamilienwohnhaus mit Garage Nr. 1725, Verkehrswert Fr. 35,000,
  - 6 a 17 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

2. Kat. Plan 19, Nr. 1977:

- Einfamilienwohnhaus Nr. 1737, Verkehrswert Fr. 22,000,
- 5 a 26 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

3. Kat. Plan 19, Nr. 1980:

- Zweifamilienwohnhaus mit Garage Nr. 1738, Verkehrswert Fr. 35,000,
- 5 a 19 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

4. Kat. Plan 19, Nr. 1982:

- Einfamilienwohnhaus mit Garage Nr. 1744, Verkehrswert Fr. 23,000,
- 5 a 93 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

5. Kat. Plan 19, Nr. 1984:

- Einfamilienwohnhaus Nr. 1754, Verkehrswert Fr. 27,000,
- 5 a 19 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Alle diese Heimwesen liegen an der Rheinstrasse in Buchs.

Sämtliche Liegenschaftsbeschreibungen liegen beim Konkursamt Unterreitthal in St. Margrethen zur Einsicht auf.

**Kt. Aargau Konkursamt Aarau (5981)**

Gemeinschuldner: Walther Fritz, Schulhaus, geb. 1877, von Oberentfelden, in Aarau.

Datum der Konkurseröffnung: 30. Januar 1935.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 16. Februar 1935, vormittags 9 Uhr, im Bezirksgerichtssaal in Aarau.

Eingabefrist für Forderungen: 9. März 1935.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 1. März 1935 bezüglich nachbeschriebener Liegenschaften: Grundbuch Aarau Nr. 304, Kat. Plan 81, Parz. Nr. 1831, und Grundbuch Aarau Nr. 2349, Kat. Plan 26, Parz. Nr. 2520.

**Ct. Ticino Ufficio del fallimenti di Locarno (860)**

Fallimento No. 1/1935.

Fallita: Senn-Vogel Anna, commestibili, Locarno-Muralto.

Data del decreto di fallimento: 4 febbraio 1935.

Termine per la notifica dei crediti: 15 marzo 1935.

Procedura sommaria: La Pretura di Locarno con decreto del 18 febbraio 1935 ha autorizzato la continuazione della liquidazione con la procedura sommaria a meno che qualcuno dei creditori ne chieda la procedura ordinaria anticipandone le spese.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (861)**

Failli: Wolfer Auguste, fabrique de meubles, Avenue d'Echallens 120 à Lausanne.

Date du prononcé: 19 février 1935.

Première assemblée des créanciers: Lundi 4 mars 1935, à 14 heures, dans une des salles du Tribunal de district, Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne.

Délai pour les productions: 23 mars 1935.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites du Locle (838)**

Failli: Sandoz Louis-Edgar, fils de Louis, originaire du Locle, né le 28 mars 1908, l'un des chefs de la société en nom collectif, Les fils de L. Sandoz-Vuille, au Locle.

Propriétaire des immeubles suivants: articles 3496 et 3497 du Cadastre du Locle.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 février 1935.

Première assemblée des créanciers: Lundi 4 mars 1935, à 14 heures, à l'Hôtel judiciaire, au Locle.

Délai pour les productions: 23 mars 1935; pour l'indication des servitudes même délai.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites du Locle (839)**

Failli: Sandoz Richard-André, fils de Louis, originaire du Locle, né le 1<sup>er</sup> juillet 1896, époux de Colette née Schweizer, l'un des chefs de la société en nom collectif «Les fils de L. Sandoz-Vuille», au Locle.

Propriétaire des immeubles suivants: articles 3496 et 3497 du cadastre du Locle.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 février 1935.

Première assemblée des créanciers: Lundi 4 mars 1935, à 14 heures, à l'Hôtel judiciaire, au Locle.

Délai pour les productions: 23 mars 1935; pour l'indication des servitudes même délai.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (882)**

Failli: Joliot Léon, ci-devant négociant en chaussures, à La Chaux-de-Fonds, actuellement domicilié Rue des Deux Ponts 27, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 8 janvier 1935.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 21 février 1935.

Délai pour les productions: 15 mars 1935.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (883)**

Faillie: Société en nom collectif Longchamp & Pravedoni, couture, Rue du Rhône 60, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 8 janvier 1935.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 21 février 1935.

Délai pour les productions: 15 mars 1935.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen. La faillite sera étourée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Glarus Konkursamt des Kantons Glarus in Ennenda (884)**

Gemeinschuldnerin: Indrag A. G. für Textilprodukte, Glarus.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Januar 1935.

Einstellungsverfügung: 20. Februar 1935.

**Kt. Aargau Konkursamt Baden (862)**

Das Bezirksgericht Baden hat unterm 29. Januar 1935 über Erne-Meier Walter, geb. 1903, von Leuggern, Buchdruckerei und Handlung, in Würenlingen, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber durch Erkenntnis vom 19. Februar 1935 mangels Aktiven eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 5. März 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und für die Kosten desselben einen Kostenvorschuss von Fr. 400.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Vevey (840)**

La liquidation par voie de faillite contre la société en nom collectif Bujard & Bettems, boulangerie, à La Tour-de-Peilz, par ordonnance rendue le 8 février 1935 par le président du Tribunal de Vevey a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 16 février 1935 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 5 mars 1935 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 400.—, la faillite sera élaturée.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (885)**

La liquidation par voie de faillite ouverte contre M<sup>o</sup> Charles, plâtrier-peintre, Rue du Pont Neuf 1, à Genève, par ordonnance rendue le 12 février 1935 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 21 février 1935 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 5 mars 1935 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire, en Fr. 250.—, la faillite sera élaturée.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (886)**

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Seiboz Louisa, représentante, Rue Rotschild 30, à Genève, par ordonnance rendue le 29 janvier 1935 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 21 février 1935 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 5 mars 1935 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire, en Fr. 250.—, la faillite sera élaturée.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

[SchKG 249—251.]

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich Konkursamt Schlieren (5998<sup>2</sup>)****Kollokationsplan- und Inventar-Auflage.**

Im Konkurse über Naef Walter, geb. 1894, Fuhrhalter, von und in Dietikon, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern hierorts zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind bis zum 5. März 1935 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls dieselben als anerkannt betrachtet würden.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Zürich, 1. Abteilung, als Aufsichtsbehörde einzureichen.

**Kt. Zürich Konkursamt Wald (841)****Kollokationsplan und Inventar.**

Im Konkurse über Burkhard-Bollinger Walter, geb. 1907, von Sumiswald (Bern), Handlung und Pension zum «Glärnschblick», in der Krinnen-Wald (Zürich), liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 5. März 1935 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert gleicher Frist sind allfällige Beschwerden betreffend Ausscheidung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Hinwil einzureichen.

**Kt. Bern Konkursamt Biel (842)****Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.**

Gemeinschuldnerin: Firma Ducommun & Berner, Fabrikation von Bonbons, Chocolate und Confiserie, Dufourstrasse 69, Biel. Anfechtungsfrist: Bis und mit 5. März 1935.

**Kt. Luzern Konkursamt Luzern (863)**

Im Konkurse über Häfliger Hans, Uhrmacher, Kornmarkt 8, Luzern, liegt der infolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung durch die Konkursverwaltung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Schwyz Konkursamt Schwyz (879)**

Im Konkurse über Steiner Josef, Kolonialwaren, Brunnen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schwyz zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, à Fribourg (843)**

Failli: Picard Moïse, confections pour hommes et enfants, draperies, à Fribourg. Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

**Kt. Solothurn Konkursamt Kriegstetten in Solothurn (864)****Anlage des Kollokationsplanes und Inventar.**

Gemeinschuldner: Hostettler Friedrich, Johann sel., Schreinermeister, Derendingen (Kollektivgesellschaft der Firma Fr. Hostettler & Söhne, mechanische Schreinerei und Zimmerei, Derendingen). Anfechtungsfrist: Bis und mit 4. März 1935.

**Kt. Solothurn Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Belzach (844)**

in Grenchen

**Kollokationsplan und Inventar.**

Im Konkurse (summarisches Verfahren) über Girard-Rappaz Edgar, Franzen sel., Fabrikant, von und in Grenchen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. beim Konkursamt einzureichen.

**Kt. Solothurn Konkursamt Olten-Gösgen in Olten (845)****Kollokationsplan und Inventar.**

Im Konkurse (summarisches Verfahren) über Heer Albert, Alberts sel., von Trimbach, mechanische Strickwarenfabrikation und Garne en gros, in Hägendorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Oberrheintal in Allstätten (865)****Neuaufgabe des Kollokationsplanes zufolge Neueingaben.**

Gemeinschuldner: Hölzli Gebhard, Steppdeckenfabrikation, Allstätten. Anfechtungsfrist: Vom 28. Februar bis und mit 9. März 1935.

N. B.: Konkursöffnung: 31. August 1933.

Summarisches Verfahren.

Die bisherigen Publikationen erfolgten im Amtsblatt des Kantons St. Gallen, nicht aber im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Obertoggenburg in Neu St. Johann (846)****Kollokationsplan- und Inventaraufgabe.**

Schuldnerin: Einzelfirma Sutter Alfred, von Kappel, Hotel «Bahnhof» und Mineralwasser-Vertrieb, Ebnat. Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 27. Februar bis und mit 8. März 1935.

**Kt. Aargau Konkursamt Baden (866)****Abänderung des Kollokationsplanes.**

Im Konkursverfahren des Aepli Emil, Gartenbau, Wettingen, liegt der zufolge nachträglicher Konkurs eingaben abgeänderte Kollokationsplan beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf. Anfechtungsfrist: Bis 5. März 1935.

**Kt. Aargau Konkursamt Baden (867)**

Gemeinschuldner: Aeschbach Max, Gasthof zur Sonne, Wettingen.

Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis 5. März 1935, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses bis 5. März 1935 an das Konkursamt Baden zu stellen.

**Kt. Aargau Konkursamt Muri (868)**

Gemeinschuldner: Laube-Bucher Hans, Baugeschäft, in Beinwil/Muri. Anfechtungsfrist: Bis 6. März 1935.

**Kt. Aargau Konkursamt Zofingen (869)****Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.**

Gemeinschuldner: Schär Hans, Telephonanlagen, früher in Zofingen, nun in Strengelbach.

Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis 4. März 1935 einzureichen, widrigenfalls dieselben als anerkannt betrachtet würden.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (870)**

Failli: Grosjean Henri-Constant, cuisinier, Rue Léopold Robert n° 36 à La Chaux-de-Fonds.

L'état de collocation des créanciers du prénommé est déposé à l'Office où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites jusqu'au 5 mars 1935, à défaut le dit état sera considéré comme accepté.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (887)**

Failli: La Manufacture de Vêtements à Genève S. A., ayant son siège à Genève, 3, Rue du Stand.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté, est également déposé l'état des revendications. Les demandes de cession doivent être déposées dans le même délai de 10 jours.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (888, 9)****Rectification d'états de collocation.**

Faillies:

1. La Société Germain Walter S. A., représentations commerciales, 1, Rue Petitot, à Genève;
2. La Société Hôtel Touring et Balance S. A., ayant son siège Place Longemalle 13, à Genève.

L'état de collocation des créanciers des faillites sus-indiquées rectifié ensuite d'admissions ultérieures peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(SchKG 268.)

(L. P. 268.)

- Kt. Zürich** Konkursamt Affoltern a. A. (890)  
Das Konkursverfahren über die Firma Gasthof zum Löwen A.-G., mit Sitz in Hausen a. A., ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Affoltern vom 19. Februar 1935 als geschlossen erklärt worden.
- Kt. Basel-Stadt** Konkursamt Basel-Stadt (891)  
Gemeinschuldnerin: Lips Gebr., Aktiengesellschaft, Betrieb einer Litho-, Buch- und Offsetdruckerei, Eichenstrasse 33 a, Basel.  
Datum der Schlussklärung: 20. Februar 1935.
- Kt. Schaffhausen** Konkursamt Schaffhausen (892)  
Das Konkursverfahren über Keller Heinrich, Kieslieferant, Hauenenthal, Schaffhausen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Schaffhausen vom 14. Februar 1935 als geschlossen erklärt worden.
- Kt. Aargau** Konkursamt Zofingen (847)  
Das Konkursverfahren über die Firma Vital-Genossenschaft, Futtermühle und Kleintierfarm, in Vordenwald, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Zofingen vom 16. Februar 1935 als geschlossen erklärt worden.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**

(SchKG 257—259.)

(L. P. 257—259.)

- Kt. Zürich** Konkursamt Wädenswil (6004\*)  
Im Konkurs über Walder Carl, alt Wirt, Lagerstrasse 25, Zürich 4, gelangen im Auftrage des Konkursamtes Zürich-Aussersihl Mittwoch, den 27. März 1935, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum «Freihof», Richterswil, auf erste öffentliche Steigerung:
1. Ein Wohnhaus mit Waschanbau Nr. 265, für Fr. 11,800. — assekuriert, mit 58 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum an der Dorfbachstrasse, Richterswil.
  2. 43 m<sup>2</sup> Garten an der Storchengasse, Richterswil.
- Konkursamtliche Schätzung der Objekte Zif. 1 und 2: Fr. 11,000. —  
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 500. — zu leisten.  
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 1. März 1935 an beim Konkursamt Wädenswil zur Einsicht auf.  
Wädenswil, den 23. Februar 1935, Konkursamt Wädenswil:  
Walter Wild, Notar.

- Kt. Bern** Konkursamt Bern (871)

**Erste Liegenschaftssteigerung.**

- Im Konkursverfahren gegen Schmitt Jakob, Baumeister, Kasernenstrasse 11a, in Bern, wird Mittwoch, den 27. März 1935, von 15 Uhr an, im Restaurant Simplan in Bern öffentlich versteigert:  
Eine Besetzung am Kirchbühlweg in Bern, enthaltend:  
Grundbuch von Bern Blatt Nr. 1676, Kreis III:
1. 8,35 a Hausplatz, Hofraum und Garten.
  2. Das Wohnhaus Nr. 10, brandversichert für Fr. 41,200.  
Grundsteuerschätzung Fr. 82,000.  
Amtliche Schätzung Fr. 71,900.
- Die Hingabe der Besetzung erfolgt, wenn das Angebot die Höhe der amtlichen Schätzung erreicht.  
Die Steigerungsgedinge liegen vom 16. März bis 26. März 1935 auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme öffentlich auf.  
Konkursamt Bern: Martz.

- Kt. Bern** Konkursamt Bern (872)

**Erste Liegenschaftssteigerung.**

- Im Konkursverfahren gegen Schmitt Jakob, Baumeister, Kasernenstrasse 11a, in Bern, wird Donnerstag, den 28. März 1935, von 15 Uhr an, in der Wirtschaft Spiegel am Gurten öffentlich versteigert:  
Eine Besetzung im Spiegel am Gurten, Gemeinde Köniz, enthaltend:  
Grundbuch von Köniz Blatt Nr. 3915:
1. 6,98 a Hausplatz, Hofraum, Garten und Weg.
  2. Das Wohnhaus Nr. 178 D, brandversichert für Fr. 32,700.  
Grundsteuerschätzung Fr. 40,990.  
Amtliche Schätzung Fr. 42,900.
- Die Hingabe der Besetzung erfolgt, wenn das Angebot die Höhe der amtlichen Schätzung erreicht.  
Die Steigerungsgedinge liegen vom 18. März bis 27. März 1935 auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme öffentlich auf.  
Konkursamt Bern: Martz.

- Kt. Bern** Konkursamt Bern (873)

**Erste Liegenschaftssteigerung.**

- Im Konkursverfahren gegen Schmitt Jakob, Baumeister, Kasernenstrasse 11a, in Bern, wird Freitag, den 29. März 1935, von 15 Uhr an, im Restaurant Bären in Wabern öffentlich versteigert:  
Eine Besetzung an der Austrasse im Eichholz zu Wabern, enthaltend:  
Grundbuch von Köniz Blatt Nr. 3938:
1. 6,60 a Hausplatz, Hofraum, Garten und Weg.
  2. Das Wohnhaus Nr. 8, brandversichert für Fr. 36,200.  
Grundsteuerschätzung Fr. 45,220.  
Amtliche Schätzung Fr. 48,600.
- Die Hingabe der Besetzung erfolgt, wenn das Angebot die Höhe der amtlichen Schätzung erreicht.  
Die Steigerungsgedinge liegen vom 19. März bis 28. März 1935 auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme öffentlich auf.  
Konkursamt Bern: Martz.

- Kt. Bern** Konkursamt Bern (874)

**Erste Liegenschaftssteigerung.**

Im Konkursverfahren gegen Schmitt Jakob, Baumeister, Kasernenstrasse 11a, in Bern, wird Montag, den 1. April 1935, von 15 Uhr an, in der Wirtschaft zum Sternen in Köniz öffentlich versteigert:

Grundbuch von Köniz Blatt Nr. 3805:

90,32 a Acker und Weg, in der Feldegg, Köniz.

Grundsteuerschätzung Fr. 12,070.

Amtliche Schätzung Fr. 128,800.

Die Hingabe des Grundstückes erfolgt, wenn das Angebot die Höhe der amtlichen Schätzung erreicht.

Die Steigerungsgedinge liegen vom 22. März bis 31. März 1935 auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme öffentlich auf.

Konkursamt Bern: Martz.

- Kt. Bern** Konkursamt Bern (5983\*)

**Einzigste Liegenschaftssteigerung.**

Im Konkursverfahren der Kollektivgesellschaft Kästli O. & E., Ingenieurbureau und Baugeschäft, in Bern, werden am Mittwoch, den 20. März 1935, von 14.30 Uhr an in der Brauereiwirtschaft in Wabern öffentlich versteigert, die hienach bezeichneten Liegenschaften:

1. Vier Bauparzellen im Eichholz zu Wabern:

a) Köniz Grundbuchblatt Nr. 3277:

4,96 a Bauland und Weg im Eichholz, Grundsteuerschätzung Fr. 390.  
Amtliche Schätzung Fr. 3968.

b) Köniz Grundbuchblatt Nr. 3768:

4,35 a Bauland im Eichholz, Grundsteuerschätzung Fr. 360.  
Amtliche Schätzung Fr. 3480.

c) Köniz Grundbuchblatt Nr. 3769:

4,21 a Bauland und Weg im Eichholz, Grundsteuerschätzung Fr. 340.  
Amtliche Schätzung Fr. 3368.

d) Köniz Grundbuchblatt Nr. 3770:

4,25 a Bauland im Eichholz, Grundsteuerschätzung Fr. 330.  
Amtliche Schätzung Fr. 3400.

2. Garagebesetzung an der Bellevuestrasse, Wabern:

Köniz Grundbuchblatt Nr. 3710, enthaltend:

1. Die unter Nr. 166 für Fr. 8400 brandversicherte Autogarage mit 4 Boxen.
2. Platz und Hofraum 5,20 a.  
Grundsteuerschätzung Fr. 12,560.  
Amtliche Schätzung Fr. 10,000.

3. Bauterrain im Dorfzentrum Wabern:

Köniz Grundbuchblatt Nr. 3332:

18,81 a Land an der Dorfstrasse/Kirchstrasse zu Wabern (Teil des ehemaligen Sprengerguts), Grundsteuerschätzung Fr. 22,090.  
Amtliche Schätzung Fr. 37,620.

2 Quellenrechte am sogenannten 5- und 3-teiligen Gurtenbrunnen, nämlich:

Köniz Grundbuchblatt 667:

Quellenrecht in Nr. 2154, sogenannter 5teiler Gurtenbrunnen, Gemeinemat, Gurtendorf 12/60, Anteil Nr. 7.

Köniz Grundbuchblatt 668:

Quellenrecht z. L. 2004, 417, 419, 3466, 3467 sogen. 3teiler Gurtenbrunnen, Bächtelen, Buchwäldli zu Wabern, Anteil Ziff. 2 = 6/18.

Es wird nur eine Steigerung abgehalten und die Hingabe erfolgt zum Höchstangebot.

Die Steigerungsgedinge liegen vom 7. bis 16. März 1935 beim Unterzeichneten zur Einsichtnahme öffentlich auf.

Konkursmasse O. & E. Kästli,

Der ausserordentliche Konkursverwalter:

C. Hertig, Notar, Spitalgasse 34.

- Kt. Solothurn** Konkursamt Ollen-Gösgen in Ollen (848)

**Konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung.**

Aus der Konkursmasse (summ. Verfahren) des Heer Albert, Alberts sel., mech. Strickwarenfabrikation und Garn- en gros, in Hägendorf, wird Dienstag, den 12. März 1935, nachmittags 2 Uhr, im Hotel «Teufelschlucht», in Hägendorf öffentlich versteigert:

Grundbuch Hägendorf Nr. 1272:

5 a 31,7 m<sup>2</sup> Hausplatz, Hofstatt, geschätzt . . . . . Fr. 230. —  
mit Wohnhaus Nr. 77, assek. 1931 . . . . . \* 17,000. —

Summa Grundbuchschätzung . . . . . Fr. 17,230. —

Konkursamtliche Schätzung inkl. Zugehör . . . . . Fr. 21,646.40

Der Zuschlag des Steigerungsobjektes erfolgt an den Höchstbietenden.  
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 26. Februar bis mit 8. März 1935 beim unterzeichneten Konkursamte zur Einsicht auf.

Ollen, den 23. Februar 1935.

Konkursamt Ollen-Gösgen:

A. Tschan, Notar.

- Kt. Solothurn** Konkursamt Ollen-Gösgen in Ollen (849)

**Zweite konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung.**

Aus der Konkursmasse (ordentliches Verfahren) der Kollektivgesellschaft Wüthrich & Hof, Architektur- und Baugeschäft, in Ollen, wird Dienstag, den 26. März 1935, 15 Uhr, im Restaurant Burg Hagberg, in Ollen, öffentlich versteigert:

Grundbuch Olten Nr. 3236:  
 3 a 12 m<sup>2</sup> Burg Flühlacker, Hasenweid, geschätzt . . . Fr. 95.—  
 Wohnhaus Nr. 7 (Fluhweg), assek. 1934 . . . » 21,800.—  
 Summa Grundbuchschatzung . . . . . Fr. 21,895.—  
 Konkursamtliche Schätzung inkl. Zugehör. . . Fr. 29,770.—

An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot. Das Steigerungsobjekt wird an dieser zweiten Steigerung dem Höchstbietenden zugeschlagen. Die Steigerungsbedingungen liegen vom 13. bis und mit 23. März 1935 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Olten, den 22. Februar 1935. Konkursamt Olten-Gösgen i. V.:  
 Eng, Notar.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (893)**

**Grundstückversteigerung. — II. Gant.**  
 Donnerstag, den 21. März 1935, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, das folgende zur Konkursmasse des **F r e i - K e e l R u d o l f**, von Basel, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion IV, Parzelle 2578, haltend 4 Aren 40 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus Tellstrasse 7, Kellergebäude.  
 Brandschatzung, Fr. 200,000.—  
 Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 290,000.—  
 Beim Zuschlag sind Fr. 3600.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) zur Einsicht auf.  
 An der I. Gant erfolgte kein Angebot.

Basel, den 23. Februar 1935. Konkursamt Basel-Stadt.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (875)**

**Erste Steigerung.**  
 Gemeinschuldnerin: **F a . T h o m a G. & C o. i n L i q.**, St. Gallen O.  
 Ganttag: Samstag, den 6. April 1935, vormittags 10 Uhr.  
 Gantlokal: Zimmer Nr. 103, Hauptbahnhofgebäude (Ostflügel) St. Gallen.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen: 18. bis 27. März 1935.

Grundpfand:

I. Parzelle Nr. 1205:  
 Geschäftshaus mit Wohnung Nr. 1359 assek. für Fr. 210,000,  
 648,6 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum,  
 an der Rorschacherstrasse 139, Grundbuchkreis St. Fiden, gelegen.  
 Schätzungssumme und Zuschlagspreis: Fr. 150,000.

II. Parzelle Nr. 2375:  
 Geschäftshaus Nr. 1360 assek. für Fr. 215,000,  
 876,4 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum,  
 an der Helvetiastrasse 27, Grundbuchkreis St. Fiden, gelegen.  
 Schätzungssumme und Zuschlagspreis: Fr. 150,000.  
 Im übrigen wird auf Art. 257—259 SchKG, Art. 71 ff. KV und Art. 130 VZG verwiesen.

St. Gallen, den 20. Februar 1935. Konkursamt St. Gallen:  
 Dr. A. Grünenfelder.

**Kt. Aargau Konkursamt Aarau (5993<sup>a</sup>)**

**I. Liegenschaftssteigerung.**  
 Im Konkurse der **A. - G. f. ü r c h e m. t e c h n. P r o d u k t e**, vorm. Misteli & Cie., Aarau, gelangt nachbeschriebene Liegenschaft am Montag, den 25. März 1935, nachmittags 2 1/4 Uhr, im Restaurant Landhaus in Aarau an erste öffentliche Steigerung, nämlich:

Grundbuch Aarau Nr. 1771:  
 Kat. Plan 64, Parz. Nr. 2293: **Schätzung:**

a) 6,82 a Hausplatz und Hof, im Lindenhof . . . . . Fr. 4,980.—  
 b) Fabrikgebäude Nr. 1773, brandversichert zu . . . . . » 50,800.—  
 Anmerkung: Zugehör: Geschäfts- und Bureaumobilien gemäss Verzeichnis.

Konkursamtliche Gesamtschätzung . . . . . Fr. 55,780.—  
 Konkursamtliche Gesamtschätzung . . . . . Fr. 50,000.—

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 9. März 1935 hinweg während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Aarau, den 18. Februar 1935. Konkursamt Aarau.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Bex (5991<sup>2</sup>)**

**Vente d'immeubles. — 2<sup>e</sup> enchère.**  
 Le lundi, 25 mars 1935, à 14 heures, à l'Hôtel de Ville de Bex, l'office des faillites soussigné vendra en seconde enchère publique les immeubles de la masse en faillite **H i n d e n L o u i s e**, tissus, à Bex, soit:

Commune de Bex:  
 1<sup>er</sup> lot:

A Bex: bâtiment comprenant magasin, logements et chambre à lésive, jardins, places, d'une superficie totale de 2 a 94 ca.  
 Valeur assurance incendie fr. 54,400.  
 Estimation cadastrale fr. 45,000.  
 Estimation de l'office fr. 48,000.  
 Une offre de fr. 30,000 a été faite, en première enchère, pour ce lot.

2<sup>e</sup> lot:

En Montaillet: bâtiment comprenant 3 appartements locatifs, balcons et véranda, chambre à lessive, bûcher et poulailler, champs et pré, d'une superficie totale de 15 a 36 ca.  
 Valeur assurance incendie fr. 59,600.  
 Estimation cadastrale fr. 38,000.  
 Estimation de l'office fr. 39,000.  
 Pas d'offre pour ce lot en première enchère.  
 Vente par lots, bloc réservé.

L'état des charges et les conditions de vente peuvent être consultés au bureau de l'office entre 8 et 12 heures.

L'office des faillites de Bex:  
 H. Barbezat, préposé.

**Ct. de Vaud Office des faillites d'Orbe (5995<sup>a</sup>)**

**Vente de l'Hôtel de l'Ours, à Vuiteboeuf. — Enchère unique.**  
 Le vendredi, 29 mars 1935, à 15 heures, à l'Hôtel de l'Ours, à Vuiteboeuf, l'office des faillites de l'arrondissement d'Orbe, agissant par délégation de celui de Lausanne, procédera à la vente aux enchères publiques et à tout prix, des immeubles ci-après désignés propriété de la masse en faillite de **S i m o n G e o r g e s - M a r c e l**, fils d'Alexis, ex cafetier, à Vuiteboeuf, actuellement à Lausanne, savoir:

Commune de Vuiteboeuf:  
 1<sup>er</sup> lot:

A Vuiteboeuf: bâtiment, comprenant habitation et café, place et jardin et pré d'une superficie totale de 19 a 89ca.  
 Estimation officielle: fr. 38,000.  
 Taxe de l'office: fr. 49,000 (y compris un bordereau d'accessoires ascendant à fr. 2766).  
 Assurance incendie: fr. 51,700.

2<sup>e</sup> lot:

Au Bois des Tours, pré d'une superficie totale de 39 a 71 ca.  
 Estimation officielle: fr. 1100.  
 Taxe de l'office: fr. 1000.

Les conditions de vente ainsi que tous autres renseignements sont à la disposition des intéressés, au bureau de l'office des faillites. Cette faillite étant traitée en la forme sommaire, l'adjudication sera donnée quelque soit le résultat atteint.

Orbe, le 23 février 1935.  
 Office des faillites de l'arrondissement d'Orbe.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)**

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innet der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innet der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

**Kt. Basel-Stadt Betreibungsamt Basel-Stadt (894)**

**Grundstück-Versteigerung. — I. Gant.**  
 Donnerstag, den 11. April 1935, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung das nachverzeichnete der Firma **C l a r o n a A. - G.**, in Basel, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion VII, Parzelle 2070, haltend 3 a 52 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus Holderstrasse 18, Hintergebäude.  
 Brandschatzung Fr. 87,000.  
 Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 94,000.  
 Beim Zuschlag sind Fr. 1450 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Eingabefrist: Bis zum 15. März 1935.  
 Die Pfandgläubiger werden ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.  
 Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 30. März 1935 an zur Einsicht auf.

Basel, den 23. Februar 1935. Betreibungsamt Basel-Stadt.

**Kt. Graubünden Betreibungsamt Davos (6003<sup>a</sup>)**

**Erste betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung.**  
 Schuldner: **B i r o E r n s t**, Dr., Hotel Helios, Davos-Platz.  
 Liegenschaft und Zugehör: Parzelle Nr. 70 Hotel Helios nebst gesamtem Hotel-Mobilien und Betriebsinventar (ohne Röntgeneinrichtung).

Betreibungsamtliche Schätzung: 1. Liegenschaft Fr. 164.225.—  
 2. der Zugehör » 20.000.—  
 Zusammen: Fr. 184.225.—

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im I. Rang.  
 Steigerungstag: Mittwoch, den 27. März 1934, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus Davos.

Eingabefrist: 15. März 1935.  
 Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an.  
 Davos, den 20. Februar 1935. Betreibungsamt Davos:  
 L. Jost.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 41, 142.)**

**Kt. Zürich Betreibungsamt Oberrieden (899)**

**Grundpfandverwertung. — 2. Steigerung.**  
 Schuldnerin: **G e n o s s e n s c h a f t O b s t g a r t e n**, Oberrieden, mit Sitz Bleicherweg 7, in Zürich.  
 Pfandigentümerin: Dieselbe.  
 Ganttag: 13. März 1935, nachmittags 3 Uhr.  
 Gantlokal: Gasthof z. Steruen.  
 Auflegung der Gantbedingungen vom 1. März 1935 an.

## Grundpfand:

Grundbuchblatt 1, Plan 4, Kat. Nr. 1145:

- Ein Wohnhaus mit elektr. Beleuchtung und Wasserheizanlage, unter Assek.-Nr. 11, für Fr. 35,000 assekuriert.  
Ein Werkstattgebäude mit Zinne und Durchgang zu Assek.-Nr. 11, unter Assek.-Nr. 12, für Fr. 7000 assekuriert.  
19 a 22 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, zum Obstgarten, Oberrieden.
  - 6 a 34 m<sup>2</sup> Wiesland a. d. Seestrasse, in Oberrieden beim Obstgarten. Grenzen und Dienstbarkeiten laut Grundbuch.  
Betriebsamtliche abgeänderte Schätzung von Ziff. 1 und 2 Franken 83,500.
- Der Erwerber hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 1000 bar zu bezahlen.  
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Oberrieden, den 5. Februar 1935.

Betriebsamt Oberrieden:  
H. Kunz.

## Nachlassverträge — Concordats — Concordat

## Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

## Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich Konkurskreis Feuerthalen (6002\*)

Schuldnerin: Firma Maurer & Cie., Baugeschäft, in Uhwiesen.  
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Andelfingen: 16. Februar 1935.  
Sachwalter: Heinrich Schellenberg, Notar, in Feuerthalen.  
Eingabefrist: Bis zum 15. März 1935.

Die Gläubiger der Nachlasspetentin werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, sowie unter Beilage der Belege, beim Sachwalter schriftlich einzugeben.  
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 26. März 1935, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zur Morgensonne (I. Stock), in Feuerthalen.  
Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

Kt. Bern Konkurskreis Bern (5094\*)

Schuldnerin: Biffi Lina, Frl., modes, früher Bahnhofplatz 11, Bern, nunmehr Schillingstrasse 28, Bern.  
Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten I von Bern: 12. Februar 1935.  
Eingabefrist: Bis und mit 12. März 1935.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen schriftlich, versehen mit den nötigen Belegen, beim Sachwalter anzumelden.  
Sachwalter: Fürsprecher Eduard Guggisberg, Christoffelgasse 4, Bern.  
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 4. April 1935, 15 Uhr, im Hotel Metropol, I. Stock, Bern.  
Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter.

Kt. Bern Konkurskreis Interlaken (895)

Schuldner: Egger Viktor, Johanns sel., Coiffeur, von und in Brienz. Richterlicher Entscheid: 19. Februar 1935.  
Sachwalter: Alb. Egger, Notar, Brienz (Bern).  
Eingabefrist: 18. März 1935. Anmeldung der Forderungen beim Sachwalter.  
Gläubigerversammlung: 4. April 1935, nachmittags 2 Uhr, im «Bären», in Brienz.  
Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter.

Kt. Luzern Konkurskreis Luzern (876)

Schuldnerin: Jung A. & Co., Mechanische- und Elektrowerkstätte, Tribsehenstrasse 18, Luzern.  
Datum der Stundungsbewilligung durch den Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt: 18. Februar 1935.  
Sachwalter: Leo Balmer-Ott, Inkasso- und Sachwalterbureau, Hirschengraben Nr. 40, Luzern.  
Eingabefrist: Bis und mit 15. März 1935.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 18. Februar 1935, innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden.  
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 4. April 1935, nachmittags 3/3 Uhr, im Hotel «Wildenmann», Bahnhofstrasse 30, Luzern.  
Aktenaufgabe: Vom 25. März 1935 an im Bureau des Sachwalters.

Kt. Solothurn Konkurskreis Solothurn (850)

Schuldner: Kohler-Wirz Manfred, Kino Kapitol, in Solothurn.  
Datum der Stundungsbewilligung: 19. Februar 1935.  
Sachwalter: K. Studer, Notar, Ringstrasse, Solothurn.  
Eingabefrist: Bis und mit 15. März 1935. (Die Eingaben sind Wert 10. Februar 1935 zu berechnen).  
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 2. April 1935, nachmittags 2 1/2 Uhr, auf dem Bureau des Konkursamtes Solothurn.  
Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

Kt. Aargau Bezirksgericht Brugg (897)

## Erteilung einer Nachlassstundung.

Am 15. Februar 1935 hat das Bezirksgericht Brugg der Firma Simmen Albert's Witwe, Weinhandlung, in Brugg, eine Nachlassstundung von zwei Monaten bewilligt und Notar Hermann Müller, in Brugg, als Sachwalter bestellt.

Brugg, den 23. Februar 1935. Das Bezirksgericht.

Kt. Aargau Konkurskreis Brugg (880)

## Schuldner:

- Simmen Fanny, Frau, in Brugg, Inhaberin der Firma Albert Simmen's Witwe, Weinhandlung, in Brugg.
- Erbengemeinschaft des Albert Simmen, gew. Weinhändler, in Brugg.

Datum der Stundungsbewilligung: 15. Februar 1935.

Sachwalter: Hermann Müller, Notar, in Brugg.

Eingabefrist: Bis und mit 15. März 1935.

In den Eingaben ist der Schuldner genau zu bezeichnen.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 5. April 1935, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal in Brugg.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Versammlung.

Kt. Aargau Konkurskreis Lenzburg (6001\*)

Schuldnerin: Firma Deubelbeiss Söhne &amp; Cie., Baugeschäft, in Holderbank, in Lq.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Lenzburg: 13. Februar 1935.

Sachwalter: R. Baldinger, Rechts- und Inkassobureau (Tel. 395), Lenzburg.

Eingabefrist: Bis und mit Samstag, den 9. März 1935.

Die Gläubiger der genannten Schuldnerin werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 28. März 1935, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtssaal in Lenzburg.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Aargau Konkurskreis Zofingen (5092\*)

Schuldnerin: Firma Dätwyler Hermann, Extraktionswerke, Zofingen.  
Datum der Stundungsbewilligung mit Schlussnahme des Bezirksgerichtes Zofingen: 16. Februar 1935.

Sachwalter: Dr. E. Arnold, Fürsprech, Zofingen.

Eingabefrist: Bis 10. März 1935.

Die Gläubiger des genannten Schuldners werden aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Montag, den 8. April 1935, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal zu Zofingen.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Verhandlung beim Sachwalter.

## Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern Konkurskreis Bern (851)

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Bern vom 18. Februar 1935 ist die der Kollektivgesellschaft Wytt enbach & Co., Bankgeschäft, Marktgasse 63, Bern, und den beiden unbeschränkt haftenden Gesellschaftern, Wytt enbach-Knobel Mathilde, Frau, Marktgasse 63, Bern, und Knobel Fritz Oskar, Bubenbergstrasse 11, Bern, erteilte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis 15. Mai 1935 verlängert worden.

Die auf 1. März 1935 festgesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben auf Montag, den 29. April 1935, nachmittags 14 1/2 Uhr, im Bürgerhaus in Bern. Die Akten können 10 Tage vor der Versammlung im Bureau des unterzeichneten Anwaltes eingesehen werden.

Bern, den 20. Februar 1935.

Der Sachwalter:

Dr. E. Gerber, Fürsprecher,  
Amthausgasse 24, Bern.

Kt. Bern Konkurskreis Thun (852)

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Thun ist die der Kommanditgesellschaft Firma Scherrer-Müller & Cie., Tuchhandlung, in Thun, und dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter Scherer Hugo, Kaufmann, in Thun, persönlich, bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis 9. Mai 1935 verlängert worden.

Die auf den 28. Februar 1935 angesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben auf Dienstag, den 9. April 1935, um 15 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Bälliz 64, Thun.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters eingesehen werden.

Thun, den 20. Februar 1935.

Der Sachwalter:

Ed. Biedermann, Notar.

Ct. de Vaud Arrondissement du Pays-d'Enhaut (877)

Par décision du 19 février 1935, le président du Tribunal du district du Pays d'Enhaut a prolongé de deux mois, soit au 16 mai 1935, le sursis concordataire accordé à Lenoir-Nydegger Charles, boulanger, à Château-d'Oex, le 16 janvier 1935.

En conséquence, l'assemblée des créanciers, fixée primitivement au 28 février 1935, est renvoyée au jeudi 18 avril 1935, à 14 heures, en Salle du Tribunal, à Château-d'Oex.

Les pièces du concordat sont à la disposition des créanciers, au bureau du commissaire, Office des Faillites, de 8 à 12 heures.

Château-d'Oex, le 20 février 1935.

Le commissaire au sursis:

J. Brütigam, préposé.

## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

## Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

## Kt. Solothurn Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn (853)

Den Gläubigern des Behnisch-Kummer Ernst, gewesener Schmiede- und Schlossermeister, in Grenchen, wird hierdurch bekannt gegeben, dass die Verhandlung über den vom Schuldner vorgelegten Nachlassvertrag stattfindet: Donnerstag, den 14. März 1935, vormittags 11 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern, in Solothurn, Anhaus I. Stock. Einwendungen können bei der Verhandlung angebracht werden.

Solothurn, den 18. Februar 1935.

Der Gerichtsstatthalter von Solothurn-Lebern:  
Dr. Rüefli.

Kt. Aargau Bezirksgericht Baden (5999<sup>a</sup>)

Die Verhandlung über den von der Aktiengesellschaft vormalig Josef Nötter, Daehdecker- und Asphaltgeschäft, in Baden, mit den Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag findet statt: Dienstag, den 12. März 1935, nachmittags 2 Uhr, vor Bezirksgericht Baden, wozu die Gläubiger und Bürgen, sowie allfällig weitere Interessenten, die den Nachlassvertrag zu bestreiten gedenken, zu erscheinen haben.

Baden, den 18. Februar 1935. Das Gerichtspräsidium.

Kt. Aargau Bezirksgericht Baden (6000<sup>a</sup>)

Die Verhandlung über den von Zarattini Ernesto, Hotelier z. Linde, in Baden, mit seinen Gläubigern proponierten Nachlassvertrag findet statt: Donnerstag, den 7. März 1935, nachmittags 2 Uhr, vor Bezirksgericht Baden, wozu die Gläubiger und Bürgen, sowie allfällig weitere Interessenten, die den Nachlassvertrag zu bestreiten gedenken, zu erscheinen haben.

Baden, den 20. Februar 1935. Das Gerichtspräsidium.

## Kollokationsplan im Nachlassverfahren

(SchKG 249, 250, 293 ff.)

## Kt. Aargau Konkurskreis Zofingen (878)

## Kollokationsplan und Verteilungsliste.

Im Nachlassverfahren der Bank in Zofingen in Liq. liegt der Kollokationsplan im Bankgebäude in Zofingen zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen beim Bezirksgericht Zofingen einzureichen.

Gleichzeitig wird eine Verteilungsliste aufgelegt über die Verteilung der Spitzenbeträge gemäss Art. 28 des Nachlassvertrages und einer ersten Abschlagsdividende von 40 %. Die Auflegung der Verteilungsliste erfolgt für jede einzelne Forderung unter dem Vorbehalt der Rechtskraft der Kollokation. Diejenigen Gläubiger, welche ihre Obligationen, Einlage- oder Sparhefte noch nicht eingereicht haben, werden aufgefordert, dies unverzüglich nachzuholen, da die Auszahlung nur gegen Abstempehlung der Schuldurkunden erfolgt. Der Gläubigerausschuss behält sich vor, nach Rechtskraft des Kollokationsplanes und der Verteilungsliste den Zeitpunkt der Auszahlung zu bestimmen.

Bank in Zofingen in Liq.

## Pfandnachlassverfahren und Nachlassstundung

(Bundesbeschluss vom 30. September 1932 und Ergänzung vom 27. März 1934.)

## Kt. Zug Konkurskreis Zug (854)

Dem Infanger Ernst, Besitzer des Hotel Kurhaus, in Walchwil, ist durch Entscheid des tit. Kantonsgerichtes von Zug vom 26. Januar 1935 eine Nachlassstundung von 4 Monaten und die Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens bewilligt worden, unter Ernennung des Unterzeichneten zum Sachwalter.

Das Pfandnachlassverfahren erstreckt sich auf die Liegenschaft zum Kurhaus in Walchwil mit bezüglichem Zubehör.

Die sämtlichen Pfand- und Kurrentgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert 20 Tagen beim Sachwalter schriftlich anzumelden, unter Beilage allfälliger Forderungsausweise. Die Pfandgläubiger werden zudem ersucht, innert gleicher Frist die Pfandtitel einzusenden und die Bürgen zu bezeichnen. Nicht oder verspätet angemeldete Gläubiger gehen ihres Stimmrechtes im Nachlassverfahren verlustig.

Die Gläubigerversammlung wird nach abgeschlossener Schätzung festgesetzt und den Gläubigern zur Kenntnis gebracht.

Cham, den 19. Februar 1935.

Der Sachwalter:

X. Streiff, Buchhaltungs- u. Inkassobureau.

## Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

## Kt. Basel-Stadt Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (896)

## Verhandlung über ein Nachlassstundungsgesuch.

Mittwoch, den 6. März 1935, vormittags 8¼ Uhr, wird im Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, I. Stock, über die Bewilligung des von Rebsamen Hermann, Inhaber der Firma Hermann Rebsamen, Handel in Herden und Oefen, Spalenvorstadt 15, in Basel, gestellten Gesuches um Nachlassstundung gemäss Art. 294 SchKG, verhandelt, wozu die Gläubiger des Gesuchstellers eingeladen werden.

Basel, den 21. Februar 1935.

Zivilgerichtsschreiberei Basel,  
Prozesskanzlei.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1935. 11. Februar. Unter der Firma « Kosmos » Annoncen- und Verlags-Aktien-Gesellschaft hat sich, mit Sitz in Zürich, am 1. Februar 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Betrieb eines Annoncenbureau und Verlages, sowie von Gewerbe und Handel, die in diese Branche eingreifen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 15,000, eingeteilt in 15 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Mitglieder und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus: Theodor Lütolf, Kaufmann, von Luzern, in Zürich, als Präsident, und Frau Frieda Schröder, Handelsfrau, von und in Zürich. Die beiden Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: Gloriateig 5, in Zürich 7, bei Frau Schröder.

Bureaumaschinen. — 18. Februar. Wwe. Emilie Muggli geb. Rothen, Theophil Muggli und Dora Muggli (letztere minderjährig und verbeiständet durch Dr. Max Eberli, Rechtsanwalt, in Zürich 1), alle von Bäretswil, in Zürich 7, haben unter der Firma Theo Muggli's Erben, in Zürich 1, mit Genehmigung der Vormundschaftsbehörde der Stadt Zürich vom 5. Februar 1935, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1933 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafterin Dora Muggli führt wegen Minderjährigkeit die Firmaunterschrift nicht. Handel in Bureaumaschinen (Schreib- und Rechenmaschinen) und Bureauartikeln. Gessnerallee 50.

Lebensmittel. — 18. Februar. Die Firma Goldinger & Co., in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1933, Seite 1737), Fabrikation von und Handel in Lebensmitteln, unbeschränkt haftende Gesellschafter: Johann Hermann Goldinger und Joh. Heinrich Heer-Hitz, Kommanditär: Heinrich Hotz-Möhr, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die neue gleichnamige Kommanditgesellschaft und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen.

Johann Hermann Goldinger, in Zürich 8, und Eugen Goldinger, in Reckenwil (Thurgau), beide von Homburg (Thurgau), haben unter der Firma Goldinger & Co., in Zürich 2, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 11. Februar 1935 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Johann Hermann Goldinger und Kommanditär ist Eugen Goldinger, mit dem Betrage von Fr. 5000. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen gleichnamigen Kommanditgesellschaft. Fabrikation von und Handel in Lebensmitteln. Rieterstrasse 49.

20. Februar. Verlag für Recht und Gesellschaft A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1933, Seite 1005). Der Verwaltungsrat wählte zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift Dr. Erich Auckenthaler, Verlagsbuchhändler, von Zürich und Pully (Waadt), in Berlin.

Zigarren, Tabak. — 20. Februar. Die Firma Elly Etter, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 27 vom 2. Februar 1934, Seite 294), Handel in Zigarren, Zigaretten und Tabaken, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Uniformen, Kleider. — 20. Februar. Die Firma Anna Spohn, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1934, Seite 1049), Offiziers-Uniformen und -Ausrüstungen, Herren- und Damengarderoben, ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

20. Februar. Parfa Parfumerie und Kosmetik A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 113 vom 16. Mai 1933, Seite 1171). Als weiteres Verwaltungsratsmitglied ist neu gewählt worden René Fischer, Kaufmann, von Brienz (Bern), in Genf. Der Genannte führt Einzelunterschrift.

20. Februar. Stiftung der Papierfabrik a. d. Sihl für Personalfürsorge, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 324 vom 24. Dezember 1920, Seite 2431). Der Vorstand dieser Stiftung hat Einzelprokura erteilt an David Gut, von Zürich und Stadel, in Zürich.

Kalender. — 20. Februar. Die Firma Ernesto Weiss, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1923, Seite 326), Herstellung und Engros-Vertrieb von Kalendern, wird infolge Aufgabe des Geschäftes und Landesabwesenheit des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

Restaurant. — 20. Februar. Die Firma Fritz Buchmüller, in Wald (S. H. A. B. Nr. 205 vom 3. September 1934, Seite 2441), Restaurationsbetrieb, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Landwirtschaftliche Maschinen. — 20. Februar. Aktiengesellschaft Ed. Blatter & Cie. in Liq., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1930, Seite 71). Die Unterschrift des Liquidators Hermann Schaefer ist infolge Todes erloschen.

20. Februar. Telephonwerke Albsrieden A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 80 vom 7. April 1934, Seite 917). Dr. Georg Grabe und Dr. Sidney Schopfer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist damit erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Fritz Lüschen, Ingenieur, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin-Siemensstadt, als Vizepräsident, und Dr. Henry Vallotton, Advokat, von Vallorbe (Vaud), in Lausanne, als weiteres Mitglied ohne Firmaunterschrift. Der Vizepräsident zeichnet mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv.

20. Februar. Fabrik für Eisenkonstruktionen A.-G. vormalig Schöpfi & Schweizer, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1934, Seite 117). In ihrer Generalversammlung vom 9. Februar 1935 haben die Aktionäre eine partielle Revision ihrer Gesellschaftsstatuten beschlossen. Die Firma der Gesellschaft lautet nun Eisenkonstruktionen A.-G. vormalig Schöpfi & Schweizer. Die Mitgliederzahl des Verwaltungsrates ist auf 1—3 festgesetzt. Die weiteren Änderungen berühren die bisher publizierten Bestimmungen nicht.

20. Februar. Landwirtschaftliche Genossenschaft Gutenswil, in Gutenswil-Volketswil (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1926, Seite 217). Albin Meier ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Christian Gräff, Landwirt, von Uitikon a. A., in Volketswil. Der Genannte zeichnet mit dem Aktuar kollektiv.

Technische Artikel. — 20. Februar. Neuport A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 121 vom 28. Mai 1934, Seite 1417), Import und Vertrieb

von Artikeln der technischen Branche. Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivprokura an Robert Fischer, von Meisterschwanden (Aargau), in Zürich. Der Genannte zeichnet mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv.

Briefmarken, Raucherartikel. — 20. Februar. Die Firma **Christoph Zimmermann**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 112 vom 18. Mai 1931, Seite 1071), Briefmarkenhandel, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Löwenstrasse 56, in Zürich 1, und verzehrt als weitere Geschäftsnatur: Handel in Rauchwaren. Der Inhaber wohnt in Zürich 1.

20. Februar. «Elektra» Aktiengesellschaft für angewandte Elektrizität, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1934, Seite 1778). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Dezember 1934 wurde Art. 26 der Statuten revidiert. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber sind dadurch keine Änderungen eingetreten.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

Sauerkrautfabrikation. — 1935. 14. Februar. Die Einzelfirma **Gottfried Stähli**, Sauerkrautfabrikation, in Burgstein (S. H. A. B. Nr. 53 vom 3. März 1928, Seite 424), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Sauerkrautfabrikation. — 14. Februar. Inhaberin der Einzelfirma **Gottfried Stähli's Witwe**, in Burgstein, ist Elise Stähli-Stähli, Gottfrieds Witwe, von Maschwanden, in Pfandersmatt, Burgstein. Sauerkrautfabrikation.

##### Bureau Bern

18. Februar. Unter der Firma **Immobilien A. G. Ringstrasse Bern** gründet sich, mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft. Die Statuten sind am 15. Februar 1935 festgelegt worden. Zweck der Gesellschaft ist der Ankauf, Verkauf und die Verwaltung von Grundstücken, insbesondere an der Ringstrasse in Bern. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen und alles unternehmen, was dem Geschäftszweck förderlich sein wird. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 5000. Die gesetzlich vorgesehenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern gehören zurzeit an: Fritz Kapp, von La Ferrière, Baumeister, in Biel, als Präsident, und Franz David Widmer, von Neuenkirch (Luzern), Kaufmann, in Biel, als Mitglied. Sie führen je die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Domizil: Christoffelgasse 2 (bei Christian Hess, Notar).

18. Februar. Unter der Firma **Alters- & Invalidenfonds der Geistlichen des Diakonissenhauses Bern** besteht, mit Sitz in Bern, eine Stiftung im Sinne von Art. 80 und ff. des Z. G. B. mit dem Zwecke, die von den Stiftungsorganen bezeichneten Geistlichen des Diakonissenhauses Bern gegen die wirtschaftlichen Folgen der Invalidität, des Alters und des Todes zu versichern. Die Stiftung ist mit öffentlicher Urkunde vom 11. Februar 1935 errichtet worden. Organe der Stiftung sind die Direktion und der Direktionsausschuss des Diakonissenhauses Bern. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Stiftung führen die Mitglieder des Direktionsausschusses kollektiv zu zweien, nämlich: Reinhold Dürrenmatt, von Guggisberg, Pfarrer, in Konolfingen, als Präsident; Adolf Frey-von Wattenwyl, Pfarrer und Rektor des Diakonissenhauses Bern, von und in Bern, Vizepräsident und Schriftführer; Carl Küpfer, Notar, von Bern, in Muri bei Bern. Domizil: Schänzlistrasse 43 (Diakonissenhaus Bern).

Türvorlagen. — 18. Februar. Inhaber der Firma **Werner Häusler**, in Bern, ist Werner Friedrich Häusler, von Guggisberg, in Bern. Fabrikation und Vertrieb von handgeflochtenen Türvorlagen. Standstrasse 28.

Erwerbung von Grundstücken usw. — 19. Februar. Unter der Firma **S. A. Cubal (Cubal A. G.)** hat sich, mit Sitz in Bern, eine Aktiengesellschaft konstituiert. Zweck der Gesellschaft ist die Erwerbung, Verwaltung und Verwertung von Grundstücken, industriellen, kommerziellen und grundpfändlichen Titeln, die Gründung ähnlicher Unternehmungen und die Zusammenarbeit mit solchen. Die Geschäftsstatuten sind am 15. Februar 1935 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft gegenüber Dritten erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitglieder (1—5) des Verwaltungsrates führen je die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist zurzeit Dr. Arthur Homberger, Fürsprecher, von Wetzikon, in Bern. Geschäftslokal: Bundesplatz 2 IV (eigene Bureaux).

Mühle, Bäckerei. — 19. Februar. Inhaber der Firma **Ernst Herren**, in Thörishaus, Gemeinde Köniz, ist Ernst Herren, von Mühleberg, in der Senzenmatt zu Thörishaus. Handels- und Kundenmühle, Bäckerei.

Konfektion, Unterkleider. — 19. Februar. Der Inhaber der Firma **Georg Herzog**, Damenkonfektion, in Bern (S. H. A. B. Nr. 147 vom 27. Juni 1934, Seite 1765), umschreibt die Geschäftsnatur nunmehr wie folgt: Damen-Kinderkonfektion, Modewaren und Unterkleider.

Bauunternehmung. — 19. Februar. Die Einzelfirma **Christian Fahrni**, Bauunternehmung, in Bremgarten bei Bern, nun in Schwanden bei Sigiswil (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1933, Seite 2198), wird infolge der am 31. Juli 1934 in Interlaken erfolgten Konkursöffnung von Amtes wegen gestrichen.

19. Februar. Die Firma **Viehzüchtgenossenschaft in Kirchlindach und Umgebung**, mit Sitz in Kirchlindach (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1932, Seite 525), hat in ihrer Hauptversammlung vom 20. Januar 1934 eine teilweise Revision ihrer Statuten beschlossen. Die Änderungen betreffen folgende Punkte: Die Gebühr für jedes zur Eintragung gelangende Stück Vieh wird jetzt von der Hauptversammlung festgesetzt. Ausgeschlossene oder austretende Mitglieder haben keinen Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Bei Wegzug oder Verpachtung wird die Rückvergütung von der Hauptversammlung bestimmt. Allfällige Defizite hat der Austretende oder Ausgeschlossene gemäss dem betreffenden Jahresrechnungsabschluss im Verhältnis zu seinen geleisteten Einzahlungen decken zu helfen. Stirbt ein Mitglied, so gehen die Rechte und Pflichten an seine Erben über. Scheiden die Erben aus diesem oder jenem Grunde aus der Mitgliedschaft aus, so verlieren auch sie jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Johann Schori, bisher Vizepräsident, und Jakob Maurer, bisher Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Es wurden gewählt: als Vizepräsident:

Rudolf Walther, von Wohlen (Bern) und Kirchlindach, Landwirt, im Lindenhof zu Kirchlindach, und als Kassier: Fritz Streit, von Köniz, Landwirt, in Oberlindach, Gemeinde Kirchlindach. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt.

##### Bureau Büren a. A.

20. Februar. Aus dem Vorstande der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Arch und Umgebung**, mit Sitz in Arch (S. H. A. B. Nr. 70 vom 25. März 1930, Seite 637), sind ausgeschieden der Präsident Adolf Egger, der Vizepräsident Fritz Schwab, Gottliebs, und der Beisitzer Ernst Schwab, Ulrichs. Die Unterschriftsberechtigung der beiden Erstgenannten ist erloschen. An ihrer Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: als Präsident: Hans Sommer-Bohner, von Sumiswald, als Vizepräsident-Kassier: Heinrich Scheuermeyer, von Turbenthal; als Beisitzer: Alfred Schneider, von Signau; alle drei Landwirte, in Arch. Präsident, Vizepräsident-Kassier und Sekretär führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

##### Bureau Burgdorf

Sägerei. — 15. Februar. Die Firma **Fritz Jenzer**, Sägerei, in Koppigen (S. H. A. B. Nr. 141 vom 3. Juni 1920), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Stahlwaren. — 18. Februar. Inhaber der Firma **Albert Möscherberger**, in Hasle, ist Albert Möscherberger, von Lützelflüh, in Hasle. Handel in Stahlwaren.

Uhren. — 20. Februar. Die Firma **Fritz Gehrig**, Fabrikation von und Handel mit Uhren, in Koppigen (S. H. A. B. Nr. 159 vom 10. Juli 1916), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

##### Bureau de Courtelary

19 février. «Fabriques d'Ebauches Bernoises S. A.», avec siège principal à Bienne et diverses succursales à Villaret sous la raison sociale **Fabriques d'Ebauches Bernoises S. A. Etablissement Aurore à Villaret, à Cortébert** et la raison sociale **Fabriques d'Ebauches Bernoises S. A. succ. de Cortébert** et à Sonceboz sous la raison sociale **Fabriques d'Ebauches Bernoises S. A. succ. à Sonceboz** (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mai 1933, n° 100, page 1034). César Schild ayant cessé de faire partie du conseil d'administration de la société, les pouvoirs qui lui étaient conférés sont éteints. Il a été remplacé dans le conseil d'administration et en qualité de président par Sidney de Coulon, industriel, de Neuchâtel, à Fontainemelon, qui signera valablement collectivement à deux avec un autre porteur de la signature sociale déjà inscrit pour les succursales. La signature du fondé de pouvoirs Walther Gisiger, de Messen, à Sonceboz, est radiee pour la succursale de Sonceboz.

Boucherie. — 19 février. La raison **Charles Gygax**, boucherie-charcuterie, à Courtelary (F. o. s. du c. du 21 mai 1909, n° 126, page 902), est radiee ensuite de cessation de commerce.

##### Bureau de Delémont

20 février. **Forces Motrices Bernoises S.-A., Succursale de Delémont**, avec siège principal à Berne et succursale à Delémont (F. o. s. du c. du 14 octobre 1932, n° 241, page 2410). Jakob Laubscher ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiee. La signature de Fritz Hersche est également radiee.

##### Bureau Interlaken

20. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Gesellschaft z. Hotel Victoria in Interlaken (Société de l'Hôtel Victoria à Interlaken)**, mit Sitz in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 182 vom 7. August 1934, Seite 2210), hat in ihrer Generalversammlung vom 20. Dezember 1934 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Das bisherige Aktienkapital von Fr. 1,599,000 wurde wie folgt abgeschrieben: a) 50 % auf den 3000 Stammaktien von je Fr. 250 auf je Fr. 125 per Aktie, also von Fr. 750,000 auf Fr. 375,000; b) 20 % auf den 1680 Vorzugsaktien von je Fr. 500 auf Fr. 400 per Aktie, also von Fr. 840,000 auf Fr. 672,000. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt somit Franken 1,047,000, eingeteilt in 1680 Vorzugsaktien zu Fr. 400 und in 3000 Stammaktien zu Fr. 125 nominell, alle auf den Inhaber lautend. Der Präsident oder der Vizepräsident und der Sekretär führen nunmehr namens der Gesellschaft nach aussen die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung zu zweien. In der Sitzung des Verwaltungsrates vom 25. Januar 1934 wurde als dessen Vizepräsident gewählt Jules Cuénod, von Vevey, bisheriges Mitglied des Verwaltungsrates. Aus dem Verwaltungsrat ist das Mitglied Ernst Scherz ausgeschieden. In der Generalversammlung vom 20. Dezember 1934 wurden als neue Mitglieder in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Gottfried Keller, Fürsprecher, von und in Aarau, und Hans Soldan, von Thun, Subdirektor der Kantonalbank von Bern, in Bern. Die übrigen publizierten Tatsachen sind unverändert geblieben.

##### Luzern — Lucerne — Lucerna

1935. 15. Februar. **Robert Erni, Klesausbeutungs-Aktiengesellschaft in Emmenbrücke**, mit Sitz in Emmenbrücke, Gemeinde Littau (S. H. A. B. Nr. 76 vom 2. April 1932, Seite 784). An ihrer Generalversammlung vom 8. Februar 1935 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Diese wird unter der gleichen Firma mit dem Zusatz in Liq. durchgeführt durch den zum Liquidator ernannten Dr. jur. Adolf Walker, Rechtsanwalt, von Altdorf, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Die Unterschrift der Geschäftsführerin Rosa Erni geb. Bühler ist erloschen; ferner ist erloschen die Unterschrift des verstorbenen Verwaltungsratsmitgliedes Anton Bühler.

15. Februar. Der Verein unter der Firma **Gewerbeverband des Kantons Luzern**, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 163 vom 15. Juli 1924, Seite 1204), hat an der Generalversammlung vom 24. Januar 1935 die Streichung im Handelsregister gemäss Art. 52 und 60 ff. Z. G. B. beschlossen. Der Verein besteht unverändert weiter.

Photoanstalt. — 15. Februar. Die Firma **Werner Zaugg**, Photoanstalt «Helios» Photoaufnahmen im eigenen Heim, Vergrößerungen usw., in Kriens (S. H. A. B. Nr. 72 vom 29. März 1932, Seite 738), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Möbelschreinerei. — 15. Februar. Louis und Mario Savi, beide von Campestro (Tessin), in Littau, haben unter der Firma **Gebr. Savi**, in Littau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1931 begonnen

hat. Louis Savi ist allein unterschreibungsberechtigt. Möbelschreinerei und Aussteuergeschäft. Reusstal 36 (Post Emmenbrücke).

16. Februar. Käsergenossenschaft Bühl-Bäch, mit Sitz in Bäch, Gemeinde Gunzwil (S. H. A. B. Nr. 113 vom 15. Mai 1918, Seite 783). Anton Burkart ist Bürger von Nottwil und Eich.

Elektrische Anlagen. — 16. Februar. Die Firma Emil Arnold, in Triengen (S. H. A. B. Nr. 215 vom 13. September 1928, Seite 1770), ändert die Geschäftsnatur ab wie folgt: Elektrische Anlagen.

Garage, Nähmaschinen. — 18. Februar. Die Firma Josef Fries, mechanische Werkstätte, Velohandlung, in Triengen (S. H. A. B. Nr. 213 vom 11. September 1928, Seite 1749), verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Garage; Nähmaschinenhandlung.

Wein, Landesprodukte. — 18. Februar. Die Firma Eduard Bürl, Handel und Vertretung in Wein und Landesprodukten, in Ebikon (S. H. A. B. Nr. 26 vom 2. Februar 1932, Seite 267), hat den geschäftlichen wie persönlichen Sitz nach Luzern verlegt. Zürichstrasse 23.

Restaurant. — 18. Februar. Die Inhaberin der Firma Ribl-Meier, Betrieb des Restaurant Schweizergarten, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1930, Seite 253), Sophie Ribl geb. Meier lebt mit ihrem Ehemann Rudolf Ribl in vertraglicher Gütertrennung.

19. Februar. Glashütte A. G. Wauwil (Verrerie S. A. Wauwil) (Vetzeria S. A. Wauwil), Aktiengesellschaft, mit Sitz in Wauwil (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1934, Seite 2078). Die Verwaltungsratsmitglieder Dr. Julius Beck (Präsident), Dr. Alfred Stückelberg (Vizepräsident) und Arthur Thumiger sind zurückgetreten und die Unterschriftsberechtigung von Dr. Beck ist erloschen.

Heiztechnisch-chemisches Laboratorium. — 19. Februar. Ferdinand Blatter, Heizungstechniker, von Obereg (Appenzell) und Josef Hinker, Mechaniker, von Sursee und Luzern, beide in Luzern, haben unter der Firma Blatter & Hinker, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 19. Februar 1935 begonnen hat. Heiztechnisch-chemisches Laboratorium. Fischerstrasse 6.

Sägerei, Zimmerei usw. — 20. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Birrer & Söhne, Sägerei, Zimmerei und Schreinerei, in Zell (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1930, Seite 1970), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Tuch, Spezereien, Kurzwaren. — 20. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Familie Gassmann, Tuch-, Spezerei- und Kurzwaren, in Rain (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1927, Seite 464), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Tuch, Spezereien, Kurzwaren. — 20. Februar. Inhaber der Firma Anton Gassmann, in Rain, ist Anton Gassmann, von Sempach, in Rain. Tuch-, Spezerei- und Kurzwaren.

Autotransporte. — 20. Februar. Der Inhaber der Firma Hans Bösch, Autotransporte, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1933, Seite 2017), lebt mit seiner Ehefrau Katharina geb. Hess in vertraglicher Gütertrennung.

#### Glarus — Glaris — Glarona

1935. 12. Februar. Laut Statuten vom 19. November 1934, respektive 18. Dezember 1934, ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma Aklera Aktiengesellschaft für Finanzierungen eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer gegründet worden. Gegenstand des Unternehmens ist: Die Finanzierung von Unternehmen des Handels und der Industrie, der Erwerb und die Veräusserung von Liegenschaften und Hypotheken, die Aufnahme und Gewährung von Darlehen, die Uebernahme von Verwaltungen und die Vermittlung aller dieser Geschäfte, sowie der Besitz und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen in Industrie und Handel. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied Dr. jur. Robert Blass, Rechtsanwalt, von und in Zürich, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt. Die Geschäftsführung der Gesellschaft wird einer Direktion übertragen, welcher zurzeit angehören: Paul Perutz, Industrieller, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien; Dr. Gottlieb Schur, Rechtsanwalt, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, und Ladislaus Hermann, Direktor, ungarischer Staatsangehöriger, in Wien. Die Mitglieder der Direktion zeichnen je zu zweien kollektiv für die Gesellschaft. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. David Streiff, Rechtsanwalt, in Glarus. Bankstrasse.

#### Freiburg — Fribourg — Fribourg

##### Bureau de Fribourg

Auberge. — 1935. 20 février. Inscription d'office sur réquisition du bureau du registre du commerce et à teneur de l'art. 26, al. 2, du règlement du 6 mai 1890:

Le chef de la maison Jules Schenewey, à Belfaux, est Jules Schenewey, fils de feu Louis, originaire de Corminboeuf, Marsens et Vaulruz, à Belfaux. Exploitation de l'Auberge du Mouton.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1935. 18. Februar. Der Verein unter dem Namen Schützenklub Oberwil, in Oberwil (S. H. A. B. Nr. 278 vom 26. November 1924, Seite 1937), hat in seiner Generalversammlung vom 24. August 1929 seine Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Der Schützenklub Oberwil bezweckt die Förderung und Erhaltung der Schiessfertigkeit seiner Mitglieder im Interesse der Landesverteidigung, sowie die Pflege von Kameradschaft und vaterländischer Gesinnung. Der Verein ist Mitglied des Bezirksschützenverbandes Arlesheim, des Schützenverbandes von Baselland und des Schweizerischen Schützenvereins. Der Eintritt in den Verein in der Eigenschaft als Aktiv- oder Passivmitglied steht jedermann offen, insofern er das 18. Altersjahr angetreten hat und einen guten Leumund besitzt. Aufnahmeversuche sind schriftlich beim Vorstände einzureichen, welcher über die Aufnahme beschliesst und der nächsten Generalversammlung Bericht erstattet. Gegen die Abweisung der Aufnahme einer schiesspflichtigen Militärperson kann an die Militärdirektion von Baselland rekuriert werden. Diese entscheidet definitiv über die Aufnahme. Der Jahresbeitrag wird durch die Generalversammlung nach Massgabe der finanziellen Bedürfnisse festgesetzt, darf jedoch den Betrag von Fr. 10 nicht übersteigen. Der Austritt aus dem

Verein steht jedem Mitgliede frei. Mitglieder, die aus dem Vereine auszutreten wünschen, haben jeweils vor dem 31. Dezember ein schriftliches Austrittsgesuch einzureichen, über welches die nächste ordentliche Generalversammlung entscheidet. Der Austritt wird nur bewilligt, wenn der Gesuchsteller allen seinen Vereinsverpflichtungen nachgekommen ist. Der Ausschluss aus dem Verein erfolgt durch die Generalversammlung. Er wird bei Nichtleistung der Beiträge oder Bussen, wegen grober Pflichtverletzung oder bei Vorliegen eines andern triftigen Grundes verfügt. Schiesspflichtige Militärpersonen können gegen diese Verfügung innert 10 Tagen vom Erhalt der Ausschlussanzeige an gerechnet, an die kantonale Militärdirektion rekurrieren. Diese entscheidet definitiv über den Ausschluss. Die Organe des Vereins sind: 1. Die Generalversammlung; 2. die Vereinsversammlung; 3. der aus 7 Mitgliedern bestehende Vorstand; 4. die Rechnungsrevisoren. Aus dem Vorstände sind Ernst Heller, bisher Präsident, Hermann Stehlin, bisher Aktuar, und Paul Müller, bisher Kassier, ausgeschieden; deren Unterschriftsberechtigungen sind damit erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Hans Vogt-Moeschli, Billeleuter, von Lauwil, als Präsident; Paul Degen, Kaufmann, von Oberwil (Baselland), als Vizepräsident; Josef Haefliger-Schoop, Bankbeamter, von Geunsee (Luzern), als I. Aktuar; und Hans Gschwind, Depolarbeiter, von Therwil, als II. Aktuar; alle wohnhaft in Oberwil (Baselland). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem I. Aktuar oder dem II. Aktuar.

Obst, Gemüse. — 18. Februar. Die Einzelfirma Ernst Rüschi, in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1930, Seite 2527), hat ihre Firma abgeändert in Ernst Rüschi-Schneider. Ferner wurde die Natur des Geschäftes abgeändert in: Handel in Obst und Gemüse; Import und Export en gros.

18. Februar. In der Aktiengesellschaft unter der Firma Gesellschaft für Propaganda, Organisation jeglicher Propaganda und Beratung in Propagandafragen, in Binningen (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1934, Seite 3232), sind die Unterschriften der bisherigen Direktoren Otto Gass und Otto Gehrig erloschen. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Heinrich Strübin-Sandreuter führt nunmehr namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

Dachdeckergeschäft. — 18. Februar. Inhaber der Firma Fritz Stehrenberger, in Muttenz, ist Fritz Stehrenberger-Trost, von Bussnang (Thurgau), wohnhaft in Muttenz. Dachdeckergeschäft. Junkermattstrasse Nr. 18.

18. Februar. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter dem Namen Milchgenossenschaft Thürnen, mit Sitz in Thürnen (S. H. A. B. Nr. 287 vom 6. Dezember 1928, Seite 2312), ist der Beisitzer Oswald Wernli ausgeschieden. An dessen Stelle wurde in den Vorstand gewählt: Alfred Fankhauser, Landwirt, von Trub, in Thürnen; derselbe führt die Unterschrift nicht.

Uhrenfabrikation. — 18. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Berger & Co., Fabrique d'ébauches et de finisages, in Oberdorf (S. H. A. B. Nr. 293 vom 14. Dezember 1927, Seite 2201), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

18. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Hardgarage A. G., Betrieb einer Autogarage, Reparaturwerkstätte und Servicestation, sowie Handel mit Autoteile, in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 112 vom 16. Mai 1934, Seite 1296), ist infolge Auflösung durch Konkurs von Amtes wegen gestrichen worden.

Gasthof. — 18. Februar. Die Firma Hermann Riedlinger, Betrieb des Gasthofes zum Löwen, in Sissach (S. H. A. B. Nr. 210 vom 8. September 1933, Seite 2123), ist infolge Konkurses des Firmainhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Armaturen, Werkzeuge, Maschinen. — 1935. 20. Februar. Schriesheimer & Hess Konstanz, Filiale Kreuzlingen, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1933, Seite 959) (Hauptsitz in Konstanz). Für diese Zweigniederlassung wurde Einzelprokura erteilt an Hans Jakob Bornhauser, von und in Weinfelden.

Coiffeurfournituren usw. — 20. Februar. Die Firma Joseph Walser, Coiffeurfournituren, Parfümerien, Postiches, Haare, Damenfrisiersalon, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 167 vom 22. Juli 1931, Seite 1609), ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen.

Curt Walser und Hans Walser, beide von Solothurn und Laupersdorf, in Kreuzlingen, haben unter der Firma J. Walser Söhne, in Kreuzlingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1935 ihren Anfang nahm und welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Joseph Walser » übernimmt. Handel und Fabrikation von Coiffeurfournituren, Parfümerien, Frisierhauben und elektrischen Apparaten. Brückenstrasse 6.

#### Genf — Genève — Ginevra

1935. 13 février. La Société Anonyme des Brûleurs Universo, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 février 1934, page 346) a, dans son assemblée générale extraordinaire du 28 janvier 1935, dont procès-verbal authentique a été dressé par Me Pierre Buchel, notaire à Genève, porté son capital de fr. 25,000 à fr. 35,000, par l'émission de 20 actions nouvelles de fr. 500 chacune. Le capital social actuel est donc de fr. 35,000, divisé en 70 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

14 février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 14 février 1935, dont le procès-verbal a été dressé par M<sup>e</sup> Gustave Martin, notaire, à Genève, la Société Anonyme de construction au Grand Pré, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mars 1932, page 516), a réduit son capital social de fr. 92,000 à fr. 46,000, par la réduction de chacune des 184 actions de fr. 500 à fr. 250. Le capital social est donc de fr. 46,000, divisé en 184 actions, de fr. 250 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bretelles, jarretelles. — 16 février. La raison E. Oechslin, manufacture de bretelles et jarretelles, à l'enseigne « Manufacture Suisse de bretelles » et représentations commerciales, à Genève (F. o. s. du c. du 17 août 1925, page 1417) est radiée; son actif et son passif, suivant bilan au 31 janvier 1935, sont repris par la société: « Ancienne Manufacture de Bretelles E. Oechslin, société anonyme », ayant son siège à Genève, ci-après inscrite.

Aux termes d'un acte reçu par Me Adrien Jeandin, notaire à Genève, le 6 février 1935 et statuts du même jour y annexés, il a été constitué sous la raison sociale de **Ancienne Manufacture de Bretelles E. Oechslin, société anonyme**, une société anonyme, qui a pour objet: 1) la fabrication et le commerce de bretelles, jarretelles, ceintures, ainsi que tous autres articles dont l'utilité pourrait se faire sentir, toutes opérations financières, commerciales, industrielles, mobilières et immobilières, pouvant se rapporter au but ci-dessus; 2) de reprendre la suite des affaires soit l'actif et le passif de la maison exploitée à Genève, sous la raison « E. Oechslin », sur la base d'un bilan au 31 janvier 1935, annexé aux statuts, le dit bilan comprenant un actif de fr. 75,000 et un passif de fr. 52,500; cette reprise a été faite pour un prix net de fr. 22,500 et a été payée à Ernest Oechslin, en rémunération de son apport au moyen de 45 actions de fr. 500 de la société, entièrement libérées. Le siège de la société est à Genève: Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 30,000, divisé en 60 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications auront lieu dans la Feuille d'Avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est engagée vis-à-vis des tiers, s'il y a plusieurs administrateurs, de la manière que décidera le conseil d'administration. Le conseil d'administration est composé de: Ernest Oechslin, industriel, de Schaffhouse, au Petit-Lancy (Lancy); Robert-Louis Laplace, négociant, de Carouge, à Genève. Dans sa séance du 6 février 1935, le conseil d'administration a décidé que la société serait engagée par la signature individuelle de chaque administrateur, et a composé son bureau comme suit: Ernest Oechslin, président, Robert-Louis Laplace, secrétaire. Adresse de la société: Chemin des Pêcheurs N° 10.

**Combustibles.** — 18 février. **Labrousse**, représentant pour la Suisse de la « Société anonyme les Fils Charvet », établie à St. Etienne (Loire-France), combustibles en gros, à Genève (F. o. s. du c. du 11 avril 1923, page 735), modifie l'indication de son genre d'affaires comme suit: Représentant en combustibles.

**Accessoires pour automobiles.** — 18 février. La raison **Muffat**, commerce et représentation d'accessoires pour automobiles, à Genève (F. o. s. du c. du 18 avril 1928, page 766) est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

**Serrurerie, etc.** — 18 février. La raison **Joseph Heukeshoven**, entreprise de serrurerie et ferronnerie d'art, à Genève (F. o. s. du c. du 26 janvier 1926, page 146) est radiée ensuite de remise d'exploitation.

**Café.** — 18 février. La raison **Fritz Niederhauser**, exploitation d'un café, à Genève (F. o. s. du c. du 23 mai 1933, page 1241), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

**Serrurerie, etc.** — 18 février. **Gloor**, entreprise de serrurerie et constructions métalliques, aux Acacias (Genève) (F. o. s. du c. du 3 octobre 1927, page 1747). Les locaux de la maison sont actuellement: Aux Vernets s/n.

**Café.** — 18 février. La raison **Antoinette Lugon**, exploitation d'un café, à Genève (F. o. s. du c. du 14 août 1930, page 1703) est radiée ensuite de remise d'exploitation.

**Café.** — 18 février. Le chef de la maison **Louis Grorod**, à Genève, est Louis-Jean Grorod, de nationalité française, domicilié à Genève. Exploitation d'un café. Avenue de Frontenex 32.

**Pierres fines pour l'horlogerie.** — 18 février. La maison **Salzmänn et Co**, fabrication et commerce de pierres fines pour l'horlogerie, société en commandite à Thônex (F. o. s. du c. du 11 mars 1927, page 441) confère procuration individuelle à Alice-Ida Salzmänn et à Léon-Ulrich Salzmänn, tous deux associés commanditaires inscrits. Ensuite du changement officiel de la désignation de la route, l'adresse de la maison est rectifiée d'office comme suit: Route de Sous-Moulin s/n.

**Appareils de T. S. F., etc.** — 18 février. La société en nom collectif **Ruggiero et Frigerio, « Radio-Phono »**, à Genève (F. o. s. du c. du 15 février 1934, page 415) est déclarée dissoute depuis le 4 février 1935. Son actif et son passif sont repris par l'associé Joseph Ruggiero, ci-après inscrit, cette société est radiée.

La maison est continuée, depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Ruggiero « Radio-Phono »**, à Genève, par l'associé Joseph-Jean-Georges Ruggiero, de Laufen-Uhwiesen (Zürich), domicilié à Genève, marié sous le régime de la séparation de biens avec Georgette-Cécile, née Bouvard. Commerce d'appareils de T. S. F., électriques, de télévision, de télédiffusion, gramophones et accessoires. Rue du Rhône 51.

**Mercurerie, etc.** — 18 février. **Maus frères, Société Anonyme**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 septembre 1927, page 1737). Les locaux de la société sont actuellement: Quai du Mont-Blanc 29.

**Produits cosmétiques ou autres, etc.** — 18 février. **Arfa Société Anonyme**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 11 août 1931, page 1752). Le directeur-général Seymour-George Hartman est radié et ses pouvoirs éteints.

**Etablissement de bains.** — 18 février. Aux termes d'acte reçu par Me Pierre Jeandin, notaire à Genève, le 12 février 1935 et statuts du même jour y annexés, il a été constitué sous la raison sociale de **Octozone-Traitement S. A.**, une société anonyme qui a pour objet la création et l'exploitation d'un établissement de bains gazeux dénommés « octozone » et son application dans toutes ses méthodes de traitement. Le siège de la société est à Genève. Sa durée n'est pas limitée. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 20 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications auront lieu dans la Feuille d'Avis officielle du Canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Vis-à-vis des tiers, la société sera engagée, si le conseil d'administration comprend plusieurs membres, de la manière que décidera ce dernier. Le conseil d'administration est composé de: Jules De Mont, docteur ès-sciences, président, industriel, de Seewis (Oberland; Grisons), à Genève; Walter Zweifel, secrétaire, sans profession, de Kaltbrunn (St-Gall), à Genève et Eugène Royer, physicien, de nationalité française, à Paris. Dans sa séance du 12 février 1935, le conseil d'administration a conféré la signature sociale à Walter Zweifel et à Jules De Mont, administrateurs, qui signeront individuellement. Bureaux: Quai Gustave Ador 2.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### France — Taxes uniques<sup>1)</sup>

Le Bulletin Douanier n° 1199 du 8 février a publié un extrait du décret du 5 février 1935 relatif aux taxes uniques dont le texte a paru au Journal Officiel du 7 du même mois. Nous reproduisons ci-après, à toutes fins utiles, la teneur de l'extrait prémentionné:

#### Titre 1<sup>er</sup>

Art. 1<sup>er</sup>. En vertu de l'article 72 du décret de codification du 27 décembre 1934, l'impôt sur le chiffre d'affaires et la taxe à l'importation sont transformés en une taxe unique en ce qui concerne un certain nombre de produits d'alimentation. Le taux de cette taxe est:

1° de 5 % pour la biscuiterie, pains de régime (sous réserve de l'exonération prévue en ce qui concerne le pain), biscuits de fantaisie, biscuits sucrés, pain d'épices, farines de régime, farines lactées, farines de légumineuses et de fruits, graux, semoules en graux, grains perlés ou mondés, flocons, mousses, semoulettes et autres produits analogues (sous réserve de l'exonération prévue en ce qui concerne les farines, semoules et issues);

2° de 6 % pour le cacao et chocolat; cacao, chocolat, confiserie au cacao, au beurre de cacao ou au chocolat, ce taux étant porté à 7 % pour les produits dits de laboratoire destinés à être utilisés par les pâtisseries détaillants pour la fabrication des produits de confiserie visés sous le présent numéro;

3° de 6 % pour les confiseries au sucre et produits assimilés;

4° de 8 % pour les denrées coloniales: poivre, piment et produits d'imitation contenant du poivre et du piment, amomes et cardamomes, canelles, girofles, cassia lignea, muscade et vanille soumis au droit intérieur de consommation établi par l'article 67 de la loi du 30 décembre 1916;

5° de 6 % pour les épices préparées et similaires: sauces, moutardes, épices non dénommées, fruits, légumes confits, extraits alimentaires, etc.;

6° de 6 % pour le manioc et similaires;

7° de 5,50 % pour les semoules en pâtes et pâtes alimentaires;

8° de 6 % ou de 4 % pour le riz suivant qu'il s'agit de riz poli et glacé ou de riz autres;

9° de 7 % pour les tapiocas;

10° a) de 5,20 % pour les conserves de poissons et autres produits de la pêche;

b) de 4,60 % pour les autres conserves (à l'exception des conserves composées exclusivement de viande de porc); les confitures et produits assimilés;

11° De fr. 25 ou de fr. 20 par 100 kilos pour la chicorée et les autres succédanés du café — à l'exception des malts destinés à la brasserie — suivant qu'il s'agit de produits soumis au droit de consommation ou de produits exonérés de ce droit;

12° de fr. 8 ou fr. 10 par 100 kilos pour les sels soumis au droit intérieur de consommation suivant qu'il s'agit de sel de mer ou de sel autre;

13° pour les vinaigres et acides acétiques soumis aux impôts prévus par les art. 296 à 319 du décret de codification du 26 décembre 1934;

a) de fr. 100 par hectolitre d'alcool pur mis en oeuvre pour les vinaigres d'alcool;

b) de fr. 150 par hectolitre d'alcool pur mis en oeuvre pour les vinaigres de vin et autres;

c) de fr. 10 par hectolitre pour les dilutions contenant 8 % d'acide acétique et au-dessous;

d) de fr. 15 par hectolitre pour les dilutions contenant 9 à 12 % d'acide;

e) de fr. 20 par hectolitre pour les dilutions contenant 13 à 16 % d'acide;

f) de fr. 37,50 par hectolitre pour les dilutions contenant 17 à 30 % d'acide;

g) de fr. 50 par hectolitre pour les dilutions contenant 31 à 40 % d'acide;

h) de fr. 105 par hectolitre pour les dilutions contenant plus de 40 % d'acide;

i) de fr. 125 par 100 kilos pour l'acide cristallisé ou cristallisable.

L'anhydride acétique est imposé à raison de 117 kilos d'acide cristallisable pour 100 kilos d'anhydride.

#### Spécification des produits.

Art. 2. — A. — Les spécifications des produits visés sous les n°s 1 à 9 et des confitures et assimilés visés sous le n° 10 de l'article 1<sup>er</sup> ci-dessus sont, en principe, celles fixées pour l'application du tarif douanier.

1° a) Biscuiterie:

Ex. n° 75 du tarif: biscuit de mer.

Ex. n° 75bis du tarif: pains de régime, de gluten et briochés, bretzels.

N° 75quinquies du tarif: biscuits dits de fantaisie ou de luxe, sans sucre ni miel, y compris le pain et les biscottes grillées.

N° 94 du tarif: biscuits sucrés.

Ex. n° 94bis du tarif: pain d'épices, ordinaire, glacé ou recouvert de sucre (§§ 1<sup>er</sup> et 3).

N° 94ter du tarif: poudres sucrées ou non sucrées pour crèmes, pudding, entremets, desserts, gelées, etc.;

b) farines de régime:

Ex. n° 68 du tarif: farines de froment, épeautre, métell;

Ex. n° 69 du tarif: farines d'avoines;

Ex. n° 70 du tarif: farines d'orge;

Ex. n° 71 du tarif: farines de seigle;

Ex. n° 72 du tarif: farines de maïs;

Ex. n° 73 du tarif: farines de sarrasin, additionnées d'autres produits.

N° 35quinquies du tarif: farines lactées;

N° 80bis du tarif: farines de légumes secs;

Ex. n° 81 du tarif: farines de marrons et châtaignes;

Ex. n° 82 du tarif: farines de millet, dari, alpiste, additionnées d'autres produits;

Ex. n° 83 du tarif: farines de bananes et bananes desséchées, farines de fruits;

Ex. n° 76 du tarif: graux, semoules en graux, grains perlés ou mondés, flocons, mousses, semoulettes et autres produits analogues, et toutes autres poudres ou farines alimentaires non dénommées;

2° cacao et chocolat:

N° 97 du tarif: cacao.

N° 98 du tarif: chocolat (en masses, plaques, plaquettes, tablettes, etc., chocolat liquide au lait ou autre).

Ex. n° 98bis du tarif: confiseries au cacao, au beurre de cacao ou au chocolat, pastilles, croquettes, bouchées, truffes, pralines, bonbons, objets divers comportant du cacao, du beurre de cacao, du chocolat avec ou sans parties de sucre ou autres substances alimentaires;

3° confiseries au sucre et produits assimilés:

N° 93bis du tarif: bonbons, berlingots, dragées, pastilles, pâtes de guimauve, fujube, goûvages et analogues, caramels, nougats, fruits, produits végétaux, confits ou glacés au sucre, et tous autres produits servant aux mêmes usages;

4° Denrées coloniales:

N° 99 du tarif: poivre.

N° 100 du tarif: piment.

N° 101 du tarif: amomes et cardamomes.

N° 102 du tarif: canelle.

N° 103 du tarif: cassia lignea.

N° 104 du tarif: muscades.

N° 105 du tarif: macis.

N° 106 du tarif: girofle.

N° 107 du tarif: vanille;

5° Epices préparées:

N° 314 du tarif: moutarde, sauces, épices, préparées non dénommées;

Ex. n° 86 du tarif: fruits conservés au naturel à l'état entier ou non, sans sucre ni sirop; cornichons, concombres, olives, picholines, câpres et autres non dénommés;

N° 158 B du tarif: légumes salés ou confits;

N° 20 du tarif: extraits de vlandes en pains ou autres, et tous autres produits servant aux mêmes usages;

6° Manioc et similaires:

N° 78 du tarif: manioc brut ou desséché et similaires.

N° 78bis du tarif: sagou, salep, arrow-root, farine et fécule de manioc, de tavallo et d'autres végétaux exotiques similaires, non traités sur plaques métalliques;

7° Semoules et pâtes:

N° 77 du tarif: semoules en pâtes et pâtes d'Italie.

Ex. n° 17ter du tarif: pâtes alimentaires farcies;  
 8° Riz;  
 Ex. n° 70 du tarif: riz en paille, en brisures, entier;  
 9° Tapiocas;  
 Ex. n° 319bis du tarif: tapiocas bruts en grumeaux, concassés et granulés, y compris les produits dits perlés ou perlés et criblés;  
 10° Confitures et assimilés;  
 N° 95 du tarif: confitures, gelées, marmelades, compotes, purées de fruits et produits analogues contenant du sucre ou du miel.  
 Ex. n° 86 du tarif: cuites de fruits, pulpes de fruits, raisiné et produits analogues sans sucre ni miel.  
 B. — Pour l'application du n° 10 de l'article 1<sup>er</sup> ci-dessus, en ce qui concerne les conserves alimentaires, doivent être considérés comme entrant sous cette désignation tous produits alimentaires placés sous récipients hermétiques et, en particulier, ceux repris au tarif des douanes sous les rubriques ci-après:  
 n) Conserves de poissons:  
 Ex. n° 47 du tarif: poissons conservés au naturel, marinés ou autrement préparés.  
 Ex. n° 49 du tarif: crustacés conservés au naturel ou préparés.  
 Ex. n° 48 du tarif: huîtres mariniées;  
 b) Autres conserves:  
 Ex. n° 86c du tarif: fruits de table conservés, autres que cuites de fruits.  
 Ex. n° 158 du tarif: légumes conservés.  
 Ex. n° 158 ter du tarif: choucroute en boîtes ou autres récipients.  
 Ex. n° 159 du tarif: truffes en conserves.  
 Ex. n° 17ter du tarif: charcuterie fabriquée.  
 Ex. n° 18quinquies du tarif: foies d'oie ou de canard conservés au naturel.  
 Ex. n° 19 du tarif: conserves de viande (autres que celles composées exclusivement de viandes de porc).  
 Ex. n° 19bis du tarif: conserves de giblet, volailles, pigeons ou lapins.  
 Ex. n° 19ter du tarif: pâtés, purées et mousses de foie en conserves autres que celles composées exclusivement de viande de porc.  
 C. — Les définitions et caractéristiques des produits repris sous les n° 11, 12, et 13 de l'article 1<sup>er</sup> ci-dessus sont celles suivies pour l'application des droits intérieurs de consommation auxquels ces produits peuvent être soumis.

**Titre II**

Taxes «ad valorem» perçues exclusivement à l'importation

Art. 3. Pour les produits visés sous les n° 4, 6 et 8 de l'article 1<sup>er</sup> ci-dessus, la taxe est perçue à l'importation.

**Titre III**

Taxes «ad valorem» perçues soit à l'importation, soit sur les ventes faites par les producteurs

Art. 4. § 1<sup>er</sup>. Pour les produits visés sous les n° 1, 2, 3, 5, 7, 9 et 10 de l'article 1<sup>er</sup> ci-dessus, la taxe est perçue:  
 Soit à l'importation;  
 Soit sur les ventes faites par les producteurs.  
 Conformément aux dispositions de l'article 43 du décret de codification du 27 décembre 1934, sont assimilées à des ventes, les livraisons que les redevables effectuent de leur usine de production ou de fabrication à des magasins de détail leur appartenant et qu'ils approvisionnent directement.

§ 2. Toutefois, sont effectuées en suspension du paiement de cette taxe:  
 a) Les importations faites à destination de fabricants ou préparateurs de produits classés dans la même catégorie que ceux faisant l'objet desdites importations;  
 b) Les ventes faites entre producteurs et portant sur des produits classés dans la même catégorie que ceux fabriqués par l'acheteur.  
 § 3. Cette franchise sera subordonnée aux conditions suivantes:

A. Importations faites à destination d'un fabricant ou préparateur  
 Le producteur devra déposer aux bureaux de douane par lesquels il effectuera ses importations, une demande générale d'exonération revêtue du visa du service des contributions indirectes dans le ressort duquel il exerce sa profession. De plus, il remettra ou fera remettre au déclarant en douane, pour chaque importation, une attestation en double exemplaire indiquant ses nom et adresse et affirmant:  
 1° Qu'il est producteur de produits classés dans la même catégorie que ceux faisant l'objet desdites importations;  
 2° Que les produits importés seront pris en charge par lui tant dans sa comptabilité-matières que dans sa comptabilité-espèces.  
 L'un des exemplaires sera annexé à sa déclaration, l'autre sera adressé, par le service des Douanes, au Directeur des contributions indirectes du département dans lequel se trouve l'établissement du producteur importateur.

**B. Ventes faites entre fabricants et préparateurs**

**Exonérations**

Art. 6. Sont exonérés de la taxe unique:  
 a) Sous réserve de l'accomplissement des formalités prescrites par le titre II de l'arrêté ministériel du 28 août 1920, les ventes faites directement à l'exportation par les assujettis à la taxe;

b) Les ventes portant sur des produits de confiserie au cacao, au beurre de cacao et au chocolat fabriqués par des pâtisseries détaillants patentés comme tels et se livrant accessoirement à la fabrication de ces produits exclusivement pour la vente au détail dans leur propre magasin, sous réserve que lesdits pâtisseries justifient, par la représentation des factures d'achat dûment annotées du paiement de cette taxe, que les produits dits de laboratoire par eux reçus ont supporté la taxe unique de 7% chez le producteur fournisseur.

**Définition des producteurs**

Art. 7. Pour chacune des catégories de produits visés au paragraphe 1<sup>er</sup> de l'article 4 ci-dessus, sont considérées comme producteurs, fabricants ou préparateurs:  
 a) Les personnes ou sociétés qui, à titre principal ou à titre accessoire, fabriquent les produits visés ci-dessus ou leur font subir des façons comportant ou non l'emploi d'autres matières, sans leur faire perdre l'identité de produits soumis à la taxe unique;  
 b) Les personnes ou sociétés qui se substituent en fait au fabricant pour effectuer, soit dans les usines de celui-ci, soit même en dehors de ces usines, les opérations ayant pour objet principal la présentation commerciale définitive desdits produits et leur livraison (mise en barres, en pains, etc., mise en récipients, emballages, expédition, dépôt, etc.);  
 c) Les personnes ou sociétés qui font effectuer par des tiers les opérations visées aux alinéas a et b ci-dessus;  
 d) Les personnes ou sociétés qui vendent sous leur nom ou sous leur marque les produits dont il s'agit.

**Titre IV**

Produits soumis à une taxe unique spécifique

Art. 12. § 1<sup>er</sup>. En ce qui concerne la chicorée et les autres succédanés du café, à l'exception des malts destinés à la brasserie (n° 11 de l'article 1<sup>er</sup> ci-dessus), la taxe est due:  
 Soit par l'importateur;  
 Soit par les fabricants à la sortie des fabriques.

§ 2. Restent sous le régime normal de l'impôt sur le chiffre d'affaires et de la taxe à l'importation, les malts destinés à la brasserie.

**Obligations des redevables**

§ 5. Les acquits-à-caution souscrits pour accompagner soit des chicorées et autres succédanés du café, soit des malts torréfiés, garantissant, pour le cas de non-décharge, outre le droit de consommation, le paiement de la taxe unique au taux le plus élevé.

Les manquants constatés chez les brasseurs et autres dépositaires de malts torréfiés seront imposés, indépendamment du droit de consommation, à la taxe unique au taux le plus élevé.

Art. 14. § 1<sup>er</sup>. En ce qui concerne, d'une part, les sels soumis au droit intérieur de consommation (n° 12 de l'article 1<sup>er</sup> ci-dessus), d'autre part, les vinaigres et acides acétiques soumis aux impôts prévus par les articles 296 à 319 du décret de codification du 26 décembre 1934 (n° 13 de l'article 1<sup>er</sup> ci-dessus), la taxe unique est perçue en même temps et dans les mêmes conditions que ce droit ou ces impôts.

§ 2. Restent sous le régime normal de l'impôt sur le chiffre d'affaires et de la taxe à l'importation, les vinaigres et acides acétiques non passibles des droits intérieurs.

**Titre V**

Exonération de l'impôt sur le chiffre d'affaires et de la taxe à l'importation

Art. 15. Sont exonérées de l'impôt sur le chiffre d'affaires et de la taxe à l'importation, les affaires de vente, de commission, de courtage et les opérations d'importation portant sur les produits visés par l'article 1<sup>er</sup> ci-dessus, ainsi que sur les sels exonérés du droit de consommation et les sels dénaturés.

**Vérifications**

Art. 16. Les employés des contributions indirectes pourront effectuer chez les producteurs de produits soumis à la taxe unique, ainsi que chez les tiers travaillant pour le compte desdits producteurs, dans les locaux affectés à la fabrication ou à la production, ainsi qu'au logement ou à la transformation des marchandises, toutes vérifications et reconnaissances nécessaires à l'assiette et au contrôle de l'impôt.

**Paiement de la taxe par obligations cautionnées**

Art. 17. Les redevables de la taxe unique pourront la payer en obligations cautionnées dans les conditions déterminées par les articles 2 et 3 de la loi du 15 février 1875.

**Dispositions transitoires**

Art. 18. Les encaissements se rapportant à des affaires portant sur des produits nouvellement soumis à la taxe unique et ayant donné lieu à livraison avant l'entrée en vigueur du décret du 27 décembre 1934 restent soumis à l'impôt sur le chiffre d'affaires.

Art. 19. Le décret du 25 juillet 1934, pris pour l'application des articles 1<sup>er</sup>, 4 et 5, 15, 17 et 18, 28 à 36, 39 à 41 du décret du 19 juillet 1934, est abrogé, sauf en ce qui concerne les dispositions de ses articles 18 et 19. — (B. D. 1199.) 45. 23. 2. 35.

1) Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 178 du 2 août 1934.  
 Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 27 du 2 février 1935.

**S.A. Jean Mesmer Holding en liquidation**

MM. les porteurs d'obligations de la S.A. Jean Mesmer Holding en liquidation, sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le vendredi 1<sup>er</sup> mars 1935, à 10 heures du matin, à la Chambre de Commerce de Genève, salle du 1<sup>er</sup> étage, Rue Petitot n° 8, avec l'ordre du jour suivant:

Examen de la situation des obligataires et décision à prendre à la suite de l'entrée en liquidation de la société débitrice.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées sur justification par le représentant des obligataires, M. H. Sésiano, 8, Bd. Georges-Favon, Genève. (92/5 X)

Genève, le 19 février 1935. Le représentant des Obligataires: H. Sésiano.

**Henkels Persilwerke, Aktiengesellschaft, Pratteln**

**Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung auf Donnerstag, den 7. März 1935, nachmittags 4 Uhr in Basel, Kirschgartenstrasse 12**

**TAGESORDNUNG:**

1. Vorlage der Jahresrechnung per 31. Dezember 1934.
2. Bericht des Rechnungsrevisors.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Festsetzung der Dividende.
5. Neuwahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl des Rechnungsrevisors und Suppleanten.

Die Originale der Jahresrechnung nebst Bericht des Rechnungsrevisors liegen von Montag, den 25. Februar 1935 an im Bureau der Gesellschaft in Pratteln, Hardstrasse 45, den Aktionären zur Einsicht auf, woselbst auch die Eintrittskarten gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis und mit Mittwoch, den 6. März 1935 bezogen werden können. (2803 Q) 496 i

Pratteln, den 23. Februar 1935. Der Verwaltungsrat.

**Ville de Genève**

208 obligations 3 1/2% Ville de Genève 1898, sorties au tirage au sort du 5 février 1935, remboursables au pair, soit en 500 francs, au 1<sup>er</sup> mars 1935, à la Caisse Municipale, ainsi qu'au pair des établissements de banque désignés à cet effet:

34	1154	2158	2904	3984	4646	5850	7006	7679	8330	10068
41	1190	2161	2924	4011	4647	5942	7015	7689	8388	10131
254	1219	2174	2954	4023	4735	5980	7039	7722	8392	10151
268	1317	2175	3043	4060	4802	6100	7042	7747	8416	10161
295	1527	2181	3104	4076	4891	6152	7074	7750	8558	10209
308	1536	2192	3211	4128	4901	6206	7115	7800	8928	10308
336	1592	2280	3305	4170	5103	6271	7143	7823	8999	10364
373	1629	2332	3310	4191	5274	6275	7160	7838	9141	10389
649	1658	2446	3338	4233	5343	6296	7256	7888	9147	10508
706	1676	2469	3410	4280	5417	6438	7279	7940	9148	10573
727	1682	2487	3416	4336	5452	6488	7314	7942	9223	10626
765	1765	2505	3479	4372	5506	6572	7349	7956	9484	10704
782	1793	2552	3521	4404	5574	6765	7386	7966	9610	10707
848	1820	2554	3536	4433	5588	6777	7415	7997	9622	10721
860	1826	2624	3540	4436	5664	6314	7455	8005	9699	10770
866	1966	2712	3628	4450	5709	6862	7478	8017	9700	10834
964	1990	2733	3724	4477	5763	6863	7483	8040	9820	10889
1037	2077	2833	3790	4516	5820	6871	7571	8116	9835	10913
1101	2098	2893	3940	4612	5833	6940	7620	8222	9900	

**Obligations sorties antérieurement et non rentrées:**

281	1 <sup>er</sup> mars 1934	5265	1 <sup>er</sup> sept. 1934	9083	1 <sup>er</sup> mars 1912
288	1 <sup>er</sup> sept. 1934	6025	1 <sup>er</sup> mars 1931	9089	1 <sup>er</sup> mars 1927
892	1 <sup>er</sup> sept. 1934	6027	1 <sup>er</sup> sept. 1933	9401	1 <sup>er</sup> sept. 1933
1056	1 <sup>er</sup> sept. 1934	6809	1 <sup>er</sup> sept. 1934	9678	1 <sup>er</sup> mars 1934
1361	1 <sup>er</sup> sept. 1934	7873	1 <sup>er</sup> sept. 1932	9863	1 <sup>er</sup> sept. 1934
1506	1 <sup>er</sup> sept. 1933	7874	1 <sup>er</sup> mars 1933	10071	1 <sup>er</sup> sept. 1934
1889	1 <sup>er</sup> sept. 1934	7875	1 <sup>er</sup> mars 1934	10229	1 <sup>er</sup> mars 1934
1971	1 <sup>er</sup> mars 1933	7929	1 <sup>er</sup> mars 1932	10540	1 <sup>er</sup> sept. 1934
2688	1 <sup>er</sup> sept. 1934	8503	1 <sup>er</sup> mars 1934	10817	1 <sup>er</sup> sept. 1934
3496	1 <sup>er</sup> sept. 1934	8915	1 <sup>er</sup> sept. 1934	10856	1 <sup>er</sup> mars 1934
4684	1 <sup>er</sup> sept. 1933	8933	1 <sup>er</sup> sept. 1934	10999	1 <sup>er</sup> sept. 1929
5222	1 <sup>er</sup> mars 1934				

N.-B. — Les numéros en caractères gras concernent l'Administration municipale.  
 Genève, le 5 février 1935. Le Conseiller administratif délégué aux finances: JULES FENEY.

# Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich

Gegründet 1755

Die Herren Aktionäre werden hiernit eingeladen zur

## ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 2. März 1935, vormittags 11 Uhr, in unser Bankgebäude, Bahnhofstrasse 32 (Sitzungszimmer des Verwaltungsrates).

### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1934, gemäß Antrag der Herren Revisoren; Erteilung der Decharge an den Verwaltungsrat und die Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Besetzung der Kontrollstelle für 1935.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 19. Februar 1935 an auf unserm Bureau zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Stimmrechtsausweise für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über deren Besitz bis und mit dem 28. Februar 1935 während der Kassastunden bezogen werden:

- in Zürich: an unserer Wertschriftenkasse, bei unsern Depositenkassen Heimplatz, Leonhardsplatz und Limmatplatz, sowie beim Schweizerischen Bankverein;
- in Stäfa: bei unserer Filiale;
- in Richterswil: bei unserer Depositenkasse;
- in Bern: bei der Berner Handelsbank;
- in Basel: beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren A. Sarasin & Co.;
- in Genf: beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren Hentsch & Co.;
- in St. Gallen: beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren Wegelin & Co.;
- in Lausanne: beim Schweizerischen Bankverein;
- in Schaffhausen: beim Schweizerischen Bankverein.

Vom 19. Februar 1935 ab ist bei diesen Stellen der Geschäftsbericht pro 1934 mit dem Bericht der Herren Revisoren und den Anträgen der Verwaltung erhältlich. (5709 Z) 422 i

Zürich, den 18. Februar 1935.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: Dr. G. Hürlimann.

# Bank Guyerzeller A.-G., Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
auf Freitag, den 15. März 1935, nachmittags 3 Uhr  
in das Zunthaus zur „Meise“ in Zürich

### TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung, der Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, sowie des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Stimmkarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis und mit 12. März an unserm Wertschriftenschatler bezogen werden. Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 1. März an zur Einsicht der Herren Aktionäre in unserm Bureau auf.

Zürich, den 20. Februar 1935.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: Ehrensperger.

# Ville de Genève

189 obligations 3 1/2 %, Ville de Genève 1883, sorties au tirage au sort du 5 février 1935, remboursables au pair, soit en 500 francs, au 1<sup>er</sup> mars 1935, à la Caisse Municipale, ainsi qu'après des établissements de banque désignés à cet effet:

8	1042	2223	3082	4263	5157	5874	6739	7411	8252	9390
32	1141	2331	3211	4328	5191	5923	6763	7427	8383	9447
90	1215	2355	3230	4339	5226	6004	6807	7459	8434	9641
138	1249	2360	3309	4428	5269	6013	6875	7579	8469	9679
187	1389	2387	3375	4531	5272	6040	6897	7617	8565	9779
240	1466	2447	3545	4554	5344	6096	6943	7619	8749	9843
444	1682	2496	3565	4591	5373	6177	6962	7662	8760	9881
509	1695	2570	3585	4602	5382	6250	7069	7747	8835	9964
512	1746	2574	3593	4605	5407	6273	7093	7752	8806	9988
631	1798	2607	3602	4611	5459	6280	7126	7859	9045	
700	1801	2603	3683	4630	5486	6331	7142	7920	9069	
859	1813	2757	3722	4684	5534	6358	7154	7981	9071	
910	1815	2836	3817	4786	5559	6393	7164	8033	9073	
921	1833	2837	4030	4829	5702	6418	7220	8040	9105	
931	1841	2838	4044	4926	5725	6451	7245	8046	9239	
935	2090	2909	4068	4933	5796	6544	7340	8116	9266	
954	2153	2910	4075	4944	5806	6598	7365	8122	9318	
1029	2162	3019	4088	4958	5837	6661	7375	8231	9332	

### Obligations sorties antérieurement et non rentrées:

1725	1 <sup>er</sup> mars 1934	5290	1 <sup>er</sup> sept. 1934	8694	1 <sup>er</sup> sept. 1931
1791	1 <sup>er</sup> sept. 1934	5601	1 <sup>er</sup> mars 1934	9180	1 <sup>er</sup> sept. 1934
3455	1 <sup>er</sup> sept. 1934	5681	1 <sup>er</sup> mars 1934	9212	1 <sup>er</sup> sept. 1934
3651	1 <sup>er</sup> sept. 1927	5703	1 <sup>er</sup> sept. 1933	9260	1 <sup>er</sup> mars 1933
3654	1 <sup>er</sup> sept. 1934	5739	1 <sup>er</sup> sept. 1929	9331	1 <sup>er</sup> mars 1934
3891	1 <sup>er</sup> sept. 1934	6359	1 <sup>er</sup> sept. 1934	9552	1 <sup>er</sup> sept. 1931
3973	1 <sup>er</sup> sept. 1933	7175	1 <sup>er</sup> mars 1934	9559	1 <sup>er</sup> sept. 1931
4852	1 <sup>er</sup> mars 1934	8673	1 <sup>er</sup> sept. 1934	9561	1 <sup>er</sup> sept. 1934
5036	1 <sup>er</sup> sept. 1932				

N.-B. — Les numéros en caractères gras concernent l'Administration municipale.  
Genève, le 5 février 1935.

Le Conseiller administratif délégué aux finances:  
**JULES PENEY.**

**Advokaturbureau in Zürich**  
übernimmt im Nebenamt das

**Sekretariat eines  
industriellen Verbandes**

Offerten unter Chiffre **Dc 5855 Z** an  
**Publicitas Zürich.** 485

**Gläubigerschutz**  
für Privatbelleferer  
**Bern-Bürgerhaus**

NEU!  
**Verlustschein-Listen**  
kantonsweise und perfo-  
diseh erscheinend. (Für  
Lieferanten an Private,  
Reisegeschäfte etc. unent-  
behrlich) 1:0

**Inkassi und Auskünfte**  
Niedrigster Fixtarif  
Bitte Prospekt verlangen

**Zuberbühler & Cie. A.-G., Zuzrach**

Nachdem die Beschlüsse der Obligationärversammlung und der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 18. Oktober 1934 in Rechtskraft erwachsen und im Handelsregister eingetragen worden sind, werden die

**Inhaber von Stamm- und Prioritätsaktien**  
der Firma Zuberbühler & Cie. A. G. hiernit aufgefordert, ihre Aktientitel oder Zertifikate der Schweizerischen Treuhandgesellschaft in Basel zur Abstempelung auf den jetzigen Nennwert von Fr. 1. — einzurichten.  
Ferner werden die

**Inhaber von Obligationen**  
der Firma Zuberbühler & Cie. A.-G., welche ihre Titel nicht bereits bei einer der unten erwähnten Banken deponiert haben, hiernit aufgefordert, ihre Obligationen zum Zwecke des Bezuges der darauf entfallenden Prioritätsaktien Serie B und einer Rückzahlung von 40 % des alsdann noch verbleibenden Obligationenbetrages, sowie zur Abstempelung auf den hernach übrig bleibenden Kapitalbetrag bei einer der nachgenannten Stellen einzurichten:

- in Basel: beim Schweizerischen Bankverein, oder bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft;
- in Brugg: bei der Aargauischen Hypothekenbank;
- in Zürich: bei der Eidgenössischen Bank A.-G.;
- in Zuzrach: bei der Spar- und Leihkasse Zuzrach.

Anmeldungsformulare können bei den genannten Stellen bezogen werden. Obligationäre, denen mehrere Prioritätsaktien Serie B zuzuteilen sind, werden ersucht, genau anzugeben, ob sie einzelne Titel im Nennwert von Fr. 50. — oder ein Sammelzertifikat über alle ihnen zufallenden Prioritätsaktien Serie B zu erhalten wünschen. Mangels abweichender Instruktionen wird jedem Obligationär ein Sammelzertifikat ausgestellt. (2938 Q) 490 i

Zuzrach, den 23. Februar 1935. **Zuberbühler & Cie. A.-G.**  
Der Verwaltungsrat.

**Nachlass-Sanierungen**

gerichtlich und aussergerichtlich, werden am zuverlässigsten durchgeführt von alter Spezialfirma. Wenden Sie sich vertrauensvoll an **Postfach Hauptbahnhof 108 Zürich.** (Erste Referenzen.) 486

**Ville de Genève**

327 obligations 3 1/2 %, Ville de Genève 1889, sorties au tirage au sort du 5 février 1935, remboursables au pair, soit en 1000 francs, au 1<sup>er</sup> mars 1935, à la Caisse Municipale, ainsi qu'après des établissements de banque désignés à cet effet:

14	1890	3298	4368	5653	7165	8432	9752	12111	12295	13500
57	1910	3313	4384	5666	7200	8442	9766	12141	12437	13533
96	1989	3363	4408	5730	7218	8496	9843	12150	12439	13542
97	2030	3374	4477	5740	7282	8527	9854	12130	12504	13558
101	2064	3378	4500	5786	7325	8772	9908	12136	12511	13616
170	2066	3383	4527	5804	7345	8817	9971	12144	12530	13629
257	2125	3418	4555	5841	7398	8853	9973	12156	12593	13670
259	2158	3420	4575	5910	7399	8860	10015	12171	12602	13686
317	2230	3437	4653	5912	7439	8867	10099	12195	12649	13809
361	2304	3441	4689	6008	7448	8894	10114	12199	12729	13865
470	2326	3538	4697	6167	7454	8933	10142	12166	12840	13871
472	2401	3548	4702	6171	7498	8979	10180	12163	12855	13907
560	2413	3555	4705	6191	7500	9006	10195	12197	12884	13911
642	2435	3569	4802	6229	7580	9072	10254	12190	12899	13929
649	2469	3639	4816	6246	7586	9124	10267	12165	12901	13964
666	2484	3687	4865	6269	7645	9139	10296	12188	12957	13973
678	2617	3696	4875	6313	7686	9227	10448	12186	12999	13975
846	2621	3707	4907	6364	7716	9253	10469	12184	13029	14009
850	2755	3783	4922	6479	7764	9270	10579	12185	13098	14032
930	2782	3819	4980	6509	7784	9373	10604	12191	13132	14074
953	2827	3847	5081	6590	7804	9469	10674	12176	13244	14097
1041	2828	3948	5210	6597	7850	9490	10748	12184	13254	14135
1057	2914	4058	5237	6615	7864	9536	10804	12201	13261	14321
1163	2995	4063	5386	6660	7989	9538	10906	12214	13276	14359
1252	2998	4067	5440	6665	8023	9569	10928	12211	13279	14406
1291	3008	4183	5470	6803	8065	9598	11054	12215	13305	14468
1524	3136	4203	5473	6973	8118	9600	11080	12224	13315	14494
1551	3142	4300	5477	7018	8145	9619	11109	12229	13343	
1633	3239	4316	5568	7125	8243	9673	11135	12232	13456	
1647	3274	4334	5618	7140	8299	9688	11164	12291	13499	

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:

737	1 <sup>er</sup> sept. 1929	6550	1 <sup>er</sup> sept. 1934	9224	1 <sup>er</sup> sept. 1934
1554	1 <sup>er</sup> mars 1933	6599	1 <sup>er</sup> mars 1934	9281	1 <sup>er</sup> sept. 1934
3184	1 <sup>er</sup> sept. 1934	6965	1 <sup>er</sup> sept. 1924	9409	1 <sup>er</sup> mars 1930
3586	1 <sup>er</sup> mars 1934	7010	1 <sup>er</sup> mars 1930	9415	1 <sup>er</sup> sept. 1930
3854	1 <sup>er</sup> sept. 1929	7020	1 <sup>er</sup> sept. 1926	9583	1 <sup>er</sup> sept. 1929
3989	1 <sup>er</sup> sept. 1934	7770	1 <sup>er</sup> sept. 1934	9685	1 <sup>er</sup> sept. 1934
4476	1 <sup>er</sup> mars 1934	7058	1 <sup>er</sup> sept. 1934	9918	1 <sup>er</sup> sept. 1934
4746	1 <sup>er</sup> sept. 1934	8163	1 <sup>er</sup> mars 1930	13770	1 <sup>er</sup> sept. 1934
5225	1 <sup>er</sup> sept. 1934	8303	1 <sup>er</sup> mars 1931	13892	1 <sup>er</sup> mars 1934
5700	1 <sup>er</sup> sept. 1934	8640	1 <sup>er</sup> sept. 1934	13985	1 <sup>er</sup> sept. 1934

N.-B. — Les numéros en caractères gras concernent l'Administration municipale.  
Genève, le 5 février 1935.

Le Conseiller administratif délégué aux finances:  
**JULES PENEY.**